



CALDERA DE PELLET

COMPACT 18-24

MODELO HYDRO

Traducción de las instrucciones originales



8901232600

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA.....	2
2-INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN.....	6
3-PLANOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	14
4-INSTALACIÓN Y MONTAJE	16
5-CONEXIÓN HIDRÁULICA.....	19
6-CONEXIONES ELÉCTRICAS	22
7-PRIMER ENCENDIDO	23
8-OPCIONES DEL MENÚ	26
9-NOZIONI PRELIMINARI	32
10-FUNCIONAMIENTO.....	36
11-DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS	42
12-LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	46
13-PROBLEMAS/CAUSAS/REMEDIOS	52
14-ESQUEMAS ELÉCTRICOS.....	55

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Deseamos darle las gracias por haber elegido uno de nuestros productos.

Para obtener un óptimo funcionamiento y para poder aprovechar plenamente el calor y la sensación de bienestar que difunde la llama en su hogar, le recomendamos leer con atención este manual antes de encender la caldera por primera vez.

REVISIONES DE LA PUBLICACIÓN

El contenido de este manual tiene carácter estrictamente técnico y es propiedad de MCZ Group Spa.

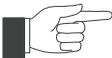
Ninguna parte de este manual puede ser traducida a otros idiomas, adaptada o reproducida incluso parcialmente de ninguna manera ni por ningún medio, sea este mecánico, electrónico, fotocopias, grabaciones u otros, sin previa autorización por escrito de MCZ Group Spa.

La empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones al producto si lo considera necesario, en cualquier momento y sin preaviso. La empresa propietaria tutela sus derechos conforme a la ley.

CUIDADO DEL MANUAL Y CÓMO CONSULTARLO

- Conserve este manual en buenas condiciones en un lugar de fácil y rápido acceso.
- Si por algún motivo el manual se pierde o se daña, solicite una copia a su revendedor o directamente al Servicio de asistencia técnica autorizado.
- El **texto en negrita** exige mayor atención por parte del lector.
- *“El texto en cursiva”* se utiliza para llamar su atención hacia otras secciones del manual o para proporcionar aclaraciones complementarias.
- La “Nota” proporciona al lector información adicional sobre el tema.

SÍMBOLOS PRESENTES EN EL MANUAL

	ATENCIÓN: lea detenidamente y comprenda el mensaje que acompaña puesto que el no cumplir con las indicaciones proporcionadas puede dar lugar a serios daños en el producto y poner en riesgo la seguridad de quien lo utiliza.
	INFORMACIÓN: el incumplimiento de las condiciones expuestas compromete el uso del producto.
	SECUENCIAS OPERATIVAS: secuencia de pulsadores que hay que presionar para acceder a un menú o efectuar regulaciones.
	MANUAL consulte con atención este manual o las instrucciones correspondientes.

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA



ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD

- **La instalación, la conexión eléctrica, la comprobación del funcionamiento correcto y el mantenimiento deben ser llevados a cabo exclusivamente por personal cualificado o autorizado.**
- **Instale el producto respetando todas las leyes locales, nacionales y las normas vigentes del lugar, región o país de instalación.**
- **Este producto no puede ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con poca experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o reciban instrucciones sobre el uso del producto del responsable de su seguridad.**
- Utilice exclusivamente el combustible que recomienda la empresa. El producto no debe ser utilizado como incinerador. Queda terminantemente prohibido el uso de combustibles líquidos.
- Para el uso correcto del producto y de los equipos electrónicos conectados al mismo y para prevenir accidentes, se deben respetar siempre las instrucciones proporcionadas en este manual.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación, el usuario o quien se disponga a utilizar el producto, deberá haber leído y comprendido todo el contenido de este manual de instalación y uso. Cualquier error o configuración incorrecta puede provocar situaciones de riesgo o un funcionamiento irregular.
- No utilice el producto como escalera o como base de apoyo.
- No ponga ropa a secar encima del aparato. Objetos como tendederos o similares deben mantenerse a una debida distancia del producto. **Peligro de incendio.**
- *El usuario es el único responsable por un uso inadecuado del producto; el fabricante queda eximido de toda responsabilidad civil y penal al respecto.*
- Cualquier tipo de alteración o sustitución no autorizada de piezas no originales del producto puede ser peligroso para la seguridad del operador y eximen al fabricante de toda responsabilidad civil y penal.
- Muchas de las superficies del producto alcanzan temperaturas muy elevadas (puerta, manilla, vidrio, tubo de salida de humos, etc.). **Es necesario por tanto evitar tocar estas partes si no se cuenta con los equipos de protección individual o con los instrumentos necesarios, como por ejemplo guantes de protección térmica** o sistemas de accionamiento tipo “mano fría”.
- **Está prohibido hacer funcionar el producto con la puerta abierta o con el vidrio roto.**
- El producto debe conectarse eléctricamente a una instalación que cuente con un sistema eficaz de puesta a tierra.
- Apague el producto si presenta daños o problemas de funcionamiento.
- En caso de encendido fallido, habrá que eliminar toda acumulación de pellets sin quemar en el quemador antes de intentar encender la caldera de nuevo.
- No lave el producto con agua. El agua podría penetrar en la unidad y dañar los aislamientos eléctricos, provocando descargas eléctricas.
- No permanezca demasiado tiempo delante del producto en funcionamiento. No caliente demasiado el lugar en el que está instalado el producto. Esto puede alterar las condiciones físicas y provocar problemas de salud.
- No eche en el depósito combustibles que no sean pellets de madera.
- Instale el producto en lugares debidamente protegidos contra incendios y que cuenten con todos los servicios de suministro (de aire y electricidad) y descargas de humos.
- En caso de incendio de la chimenea, apague el aparato, desconéctelo de la red y no abra la puerta del mismo por ningún motivo. Hecho esto, llame a las autoridades competentes.
- El almacenamiento del producto y del revestimiento en cerámica/serpentino debe efectuarse en lugares libres de humedad, y estos no deben exponerse a la intemperie.
- Se recomienda no quitar los pies de apoyo del cuerpo del producto al suelo para garantizar un aislamiento adecuado, sobre todo en caso de suelos de materiales inflamables.
- En caso de daños en el sistema de encendido, no provoque el encendido utilizando materiales inflamables.
- Las operaciones de mantenimiento extraordinario deben ser llevadas a cabo solo por personal autorizado y cualificado.
- Evalúe las condiciones estáticas de la superficie sobre la cual se apoyará el producto y procure un aislamiento adecuado si esta está hecha de materiales inflamables (p. ej. madera, alfombras, plástico).

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

INFORMACIÓN:

Para cualquier problema, dirijase al revendedor o a personal cualificado y autorizado por la empresa.

- Se debe utilizar únicamente el combustible señalado por la empresa.
- Controle y limpie periódicamente los conductos de descarga de los humos (unión a la chimenea).
- El producto no es un equipo de cocción.
- Mantenga siempre la tapa del depósito del combustible cerrada.
- Conserve en buen estado este manual de instrucciones ya que debe acompañar al producto durante toda su vida útil. En caso de cambio de propiedad, asegúrese de entregar el manual de instrucciones junto con el producto al nuevo usuario.

DESTINO DE USO

El producto funciona exclusivamente con pellets de madera y debe instalarse en interiores.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La empresa garantiza el producto, **con excepción de los elementos sujetos a desgaste normal** señalados a continuación, durante **dos años** a partir de la fecha de compra confirmada por un comprobante de compra en el que aparezca el nombre del vendedor y la fecha en la que se realizó la venta, el envío del certificado de garantía cumplimentado a más tardar en 8 días y si el producto ha sido instalado y probado por un instalador especializado cumpliendo con las instrucciones detalladas del manual de instrucciones y uso suministrado junto con el producto.

Por garantía se entiende la sustitución o la reparación gratuita **de las piezas que se demuestren tener defectos de fabricación.**

LÍMITES

La garantía no cubre las piezas de los sistemas eléctricos y electrónicos y los ventiladores para los cuales el período de garantía es de 1 año a partir de la fecha de compra del producto confirmada con las condiciones arriba expuestas. La garantía no cubre las piezas sujetas a desgaste normal como: juntas, vidrios y todas las partes extraíbles del hogar.

Las piezas sustituidas se garantizan por el período restante de la garantía a partir de la fecha de compra del producto.

EXCLUSIONES

Las variaciones cromáticas de las partes pintadas y de cerámica/serpentino, al igual que los agrietamientos de la cerámica no constituyen motivo de reclamo puesto que son características naturales del material y del uso del producto.

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas debido a negligencia o descuido en el uso, de mantenimiento incorrecto, de instalación no conforme con las especificaciones de la empresa (véanse los capítulos correspondientes en este manual de uso).

La empresa declina toda responsabilidad por daños, directos o indirectos, a personas, animales o cosas, que puedan derivar del incumplimiento de las instrucciones del manual y que se refieran especialmente a la instalación, al uso y al mantenimiento del equipo.

En caso de ineficiencia del producto, dirijase al revendedor y/o al importador de la zona.

La garantía no cubre daños causados durante el transporte o el desplazamiento.

Para la instalación y el uso del producto, consulte exclusivamente el manual de instalación y uso que se le ha suministrado.

La garantía queda anulada en caso de daños debidos a alteraciones efectuadas en el equipo, agentes atmosféricos, desastres naturales, descargas eléctricas, incendios, defectos de la instalación eléctrica o causados por un mantenimiento no conforme con las instrucciones del fabricante.

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

SOLICITUD DE INTERVENCIÓN



La empresa declina toda responsabilidad si el producto o cualquiera de sus accesorios se utilizan de manera incorrecta o se modifican sin autorización.

Para cualquier sustitución, deben utilizarse únicamente recambios originales.



La solicitud de intervención debe enviarse al revendedor, quien se encargará de transmitir la petición al servicio de asistencia técnica.

RECAMBIOS

Utilice exclusivamente piezas de recambio originales. El revendedor o el centro de asistencia puede suministrarle todas las indicaciones necesarias para los recambios.

Se recomienda no esperar a que los componentes se desgasten antes de realizar la sustitución, por lo que es conveniente realizar controles periódicos de mantenimiento.

ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO EN VIRTUD DE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/CE Y SUCESIVA ENMIENDA 2003/108 CE.



Al final de la vida útil del producto, este no debe eliminarse junto con los residuos urbanos.

Puede entregarse a los centros de recogida selectiva autorizados por la administración municipal, o a los revendedores que ofrecen este servicio.

Eliminar de manera selectiva el producto contribuye a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que deriven de una eliminación inadecuada, y permite recuperar los materiales que componen el producto para obtener un ahorro significativo de energía y recursos.

Para recordar que es obligatorio eliminar los equipos de manera selectiva, estos llevan el símbolo del contenedor de basuras con ruedas tachado.

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

NORMAS PARA LA INSTALACIÓN

El producto consiste en una caldera que funciona con pellet de madera.

Debe instalarse según lo indicado por las normas siguientes:

D.L.nº93 del 25 febrero 2000

Aplicación de las directiva 97/23/CE (P.E.D.) en materia de aparatos a presión.

ÁMBITO DE APLICACIÓN: aparatos alimentado mediante combustibles líquidos (nafta, gasóil, fueloil) y sólidos.

LEY del 5 de marzo de 1990 N°46 e relativos reglamentos aplicables D.P.R. 447 del 6 de diciembre de 1991 (y sucesivas modificaciones)

y **D.M. 37 del 22 Enero de 2008**

Normas para la seguridad de las instalaciones

ÁMBITO DE APLICACIÓN: sin límites de potencial térmico.

Norma UNI 10847 del 03/2000

Instalaciones de extracción de humos individuales para generadores alimentados mediante combustibles sólidos y líquidos.

Mantenimiento y control. Directrices y procedimientos

ÁMBITO DE APLICACIÓN: instalaciones alimentadas con combustibles sólidos y líquidos

LEY 9 de enero del 1991 N°10 e relativo reglamento aplicable **D.P.R. 412 del 26 de agosto de 1993** (y sucesivas modificaciones),

D.P.R. 551 del 21 de diciembre de 1999.

Reglamento que aporta modificaciones al D.P.R. 412 en cuanto al proyecto, la instalación, la utilización y el mantenimiento de las instalaciones térmicas de los edificios en materia de ahorro energético.

ÁMBITO DE APLICACIÓN: sin límites de potencial térmico.

LEY 186 del 01.03.1968

Norma de instalación CEI 64-8 / II ed.

Instalaciones eléctricas que utilizan una tensión nominal no superior a los 1000 V con corriente alterna y a 1500 V con corriente continua.

Norma de instalación CEI 64-8 / I ed.

Instalaciones eléctricas que utilizan los edificios de viviendas y similares.

Norma UNI 10683 del 09/2005

Instalaciones alimentadas con leña o con otros biocombustibles sólidos.

Requisitos para la instalación

ÁMBITO DE APLICACIÓN: instalaciones alimentadas con leña o con otros biocombustibles sólidos con una potencia termo química en el hogar inferior a los 35 kw.

El procedimiento de instalación requiere seguir un esquema para la instalación de calefacción preparado según las normas y las recomendaciones locales de instalación como se indica a continuación:

- Para la instalación de calefacción - **EN 303-5/2000** - "*Calderas para calefacción. Parte 5: Calderas para calefacción con combustibles sólidos manual o automática, con potencia térmica de hasta 300 kW. Terminología, requisitos, pruebas y marcado*".
- Requisitos locales para la conexión a la chimenea
- Requisitos locales para las normas anti-incendio.
- Para el circuito de potencia - **EN 60335-1/2008** - "*Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similar, Parte 1 – Requisitos generales*".

Ese aparato debe instalarse siguiendo las normas vigentes en el país donde se va a instalar la caldera.

2-INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Los requisitos en este capítulo se refieren a las disposiciones de la norma italiana de instalación UNI 10683. Sin embargo, hay que respetar siempre las normativas vigentes en el país de instalación.

EL PELLET

El pellet se obtiene mediante el prensado de serrín producido durante el tratamiento de la madera natural seca (sin pinturas). El carácter compacto del material es garantizado por la lignina contenida en la madera misma y que hace posible producir el pellet sin usar colas o aglomerantes.

El mercado ofrece varios tipos de pellet con características diferentes según las mezclas de madera empleadas. El diámetro varía entre 6 y 8 mm, con una longitud estándar comprendida entre los 5 y los 30 mm. El pellet de buena calidad tiene una densidad que varía de 600 a más de 750 kg/m³ con un contenido de agua que se mantiene entre el 5 y el 8% de su peso.

Además de ser un combustible ecológico, puesto que aprovecha al máximo los restos de la madera, lo que garantiza una combustión más limpia respecto a la que se obtiene con los combustibles fósiles, el pellet presenta también ventajas técnicas.

Mientras que una buena madera tiene un poder calorífico de 4,4 kW/kg (15% de humedad, tras unos 18 meses de proceso de envejecimiento), el del pellet es de 4,9 kW/kg. Para garantizar una buena combustión, es necesario que el pellet se conserve en un lugar no húmedo y protegido de la suciedad. El pellet suele suministrarse en sacos de 15 kg, por lo que el almacenamiento es muy práctico.

Un pellet de buena calidad garantiza una combustión correcta reduciendo las emisiones nocivas a la atmósfera.



SACO DE COMBUSTIBLE DE 15 kg



Un combustible de baja calidad supone la necesidad de limpiar con mayor frecuencia el brasero y la cámara de combustión.

Las certificaciones principales de calidad para el pellet en el mercado europeo son por ejemplo **DINplus, Ö-Norm M7135, Pellet gold**, y garantizan que se respeten:

- poder calorífico: 4,9 kWh/kg.
- Contenido de agua: máx. 10% del peso.
- Porcentaje de cenizas: máx. 0,5% del peso.
- Diámetro: 5 – 6 mm.
- Longitud: máx. 30 mm
- Contenido: 100% de madera no tratada y sin ninguna adición de sustancias aglomerantes (porcentaje de corteza máx.5%).
- Embalaje: en sacos hechos con material eco-compatible u orgánico.



La empresa recomienda altamente el uso de combustibles certificados (DINplus, Ö-Norm M7135, Pellet Gold) con sus productos.

El uso de pellets de baja calidad o que no cumplan las condiciones arriba expuestas compromete el funcionamiento del producto y puede comportar, por consiguiente, la anulación de la garantía y la exención del fabricante de toda responsabilidad.

2-INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN



¡IMPORTANTE!

La instalación y el montaje del producto deben ser llevados a cabo por personal cualificado.

La instalación del producto debe ser llevada a cabo en lugares idóneos para las operaciones normales de apertura y mantenimiento ordinario. El entorno debe cumplir los siguientes requisitos:

- ser idóneo para un funcionamiento correcto del equipo;
- contar con un sistema adecuado de evacuación de humos;
- contar con ventilación del exterior;
- contar con alimentación eléctrica de 230 V 50 Hz con sistema de puesta a tierra conforme a las disposiciones CE.

El producto debe conectarse a una chimenea o a un conducto vertical interno o externo, conforme con las normativas vigentes. El producto debe ubicarse de manera tal que pueda accederse fácilmente a la toma eléctrica.



¡IMPORTANTE!

El producto debe conectarse a una chimenea o a un conducto vertical de descarga de humos en el punto más alto de la habitación.

Los humos derivan de la combustión de esencias de la madera y por tanto al estar en contacto con paredes o cerca de ellas pueden ensuciarlas. Preste atención, puesto que son poco visibles pero muy calientes y pueden provocar quemaduras. Antes de colocar el equipo, hay que practicar un agujero para el paso del tubo de humos y un agujero para la toma de aire exterior.

EL ENTORNO DE TRABAJO

Para un buen funcionamiento y una buena distribución de la temperatura, el producto debe situarse en un lugar al que pueda llegar el aire necesario para la combustión.

El volumen del entorno no debe ser de menos de 15 m³

El aire debe entrar por aberturas permanentes en las paredes (cerca del producto) que se asomen al exterior con una sección mínima de 100 cm² restando las rejillas de protección (en caso de instalación no Oyster, es decir sin canalización al exterior del aire comburente).

Dichas aberturas (tomadas de aire) deben realizarse de manera tal que no puedan resultar obstruidas de ningún modo.

El aire puede tomarse también de habitaciones adyacentes a la que se ha de ventilar, siempre y cuando estas tengan una toma de aire exterior y no se utilicen como dormitorio o baño ni presenten riesgos de incendio como: garajes, leñeras, depósitos de material inflamable, y cumpliendo estrictamente con las disposiciones de las normativas vigentes.



Una cercanía excesiva del producto a la pared puede generar temperaturas demasiado altas y daños al enlucido (amarillamiento, grietas, etc.).

2-INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

POSICIONAMIENTO Y LIMITACIONES

En caso de instalación simultánea con otros equipos de calefacción, prepare para cada uno de ellos las tomas de aire necesarias (siguiendo las instrucciones suministradas con cada producto).



No se admite la instalación del producto (con excepción de los equipos de funcionamiento estanco o cerrados con toma canalizada del aire comburente del exterior):

- en dormitorios, baños o
- en locales en los que haya aparatos que funcionen de manera continua o no continua con combustibles líquidos y que tomen el aire comburente del lugar mismo en el que están instalados, o
- en los que haya presentes equipos de gas de tipo B para la calefacción de los ambientes, con o sin producción de agua caliente sanitaria, y en locales adyacentes y comunicantes con los mismos, o
- donde ya esté instalado otro equipo de calefacción sin flujo de aire autónomo.

Queda prohibido colocar el producto en entornos con atmósferas explosivas.

LOCAL PARA LA CALDERA

Compruebe que el local donde va instalada la caldera cumpla con los requisitos y las características que exigen las normas vigentes. Además es necesario que en el local llegue la cantidad de aire suficiente para que se produzca una buena combustión. Por tanto es necesario realizar aberturas en las paredes del local que respondan a los requisitos siguientes:

- Tengan una sección libre de al menos 6 cm^2 para cada 1 kW ($859,64 \text{ kcal/h}$). La sección mínima de abertura por lo tanto, no debe ser inferior a los 100 cm^2 . La sección además puede calcularse con las relaciones siguientes:

$$S = K * Q \geq 100 \text{ cm}^2$$

Donde "S" se expresa en cm^2 , "Q" en kW, "K" = $6 \text{ cm}^2/\text{kW}$

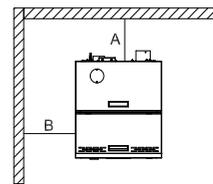
- La abertura debe estar situada en la parte baja de una pared externa, a ser posible opuesta a aquella en la que se encuentra la salida del gas quemado.

DISTANCIAS MÍNIMAS



La ventilación del ambiente puede regularse hacia la pared trasera solo si se dispone de una canalización adecuada aislada del flujo de aire caliente.

COMPACT 18-24	Paredes no inflamables	Paredes inflamables
Hydro	A = 2 cm B = 15 cm	A = 2 cm B = 20 cm



En caso de presencia de objetos considerados particularmente delicados como muebles, cortinas, sofás, aumente resueltamente la distancia del producto.



Si el suelo es de madera, se recomienda poner una superficie protectora de conformidad con las normativas vigentes del país de instalación.



No pueden guardarse objetos ni elementos sensibles al calor o inflamables cerca del producto; mantenga dichos objetos a una distancia frontal de por lo menos 80 cm del punto más saliente del producto.

2-INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

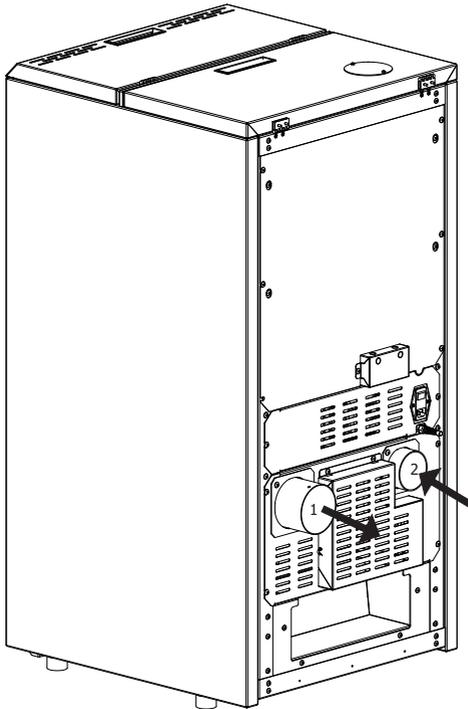
CONEXIÓN DEL CANAL DE DESCARGA DE HUMOS

Al practicar el agujero para el paso del tubo de descarga de humos es necesario tener en cuenta la posible presencia de material inflamable. Si el agujero debe pasar por una pared de madera o de material sensible al calor, el **INSTALADOR DEBE** ante todo utilizar el racor especial para pared (diám. 13 cm mínimo) y aislar debidamente el tubo del producto que lo atraviesa utilizando material aislante adecuado (grosor de 1,3 - 5 cm con conductividad térmica de mínimo 0,07 W/m²K).

La misma distancia mínima debe respetarse si el tubo del producto debe pasar por tramos verticales u horizontales, siempre cerca de la pared sensible al calor.

En los tramos que van al exterior se recomienda utilizar un tubo de doble pared aislado para evitar la formación de condensación.

La cámara de combustión trabaja en depresión.



VISTA POSTERIOR DE UNA CALDERA DE PELLETS (EJEMPLO)

1) SALIDA DE HUMOS

2) ENTRADA DEL AIRE COMBURENTE

2-INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Es necesario utilizar siempre tubos y racores con juntas adecuadas que garanticen el hermetismo.

Todos los tramos del conducto de humos deben poder revisarse y quitarse para poder efectuar la limpieza interna periódica (racor en T con inspección).

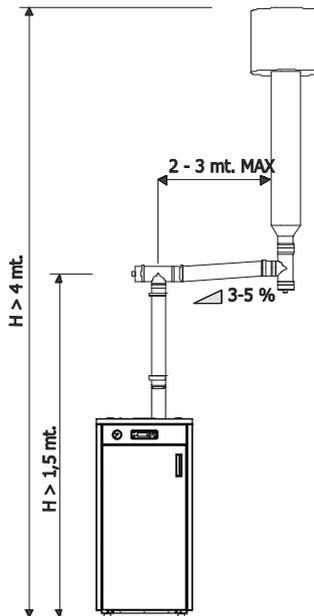
Coloque el producto teniendo en cuenta todas las instrucciones y advertencias que se le han suministrado hasta este momento.



¡IMPORTANTE!

Al conectar el equipo a la chimenea deben respetarse las siguientes condiciones:

- El canal de humos debe ser por lo menos de categoría T200 (o superior si así lo requiere la temperatura de los humos del equipo) y del tipo P1 (hermético).
- Todos los cambios de dirección de 90° (máx. 3) del canal de descarga de humos deben poderse preparar fácilmente con los racores en "T" con inspección (véanse accesorios de los productos de pellets).
- Está terminantemente prohibido usar redes en el extremo del tubo de descarga, puesto que podrían provocar problemas de funcionamiento (por obstrucción).
- Está prohibido utilizar tubos contrapendientes.
- La proyección horizontal del canal de humos no debe ser de más de 2-3 m.
- Se recomienda, de todas formas, no superar los 6 metros de longitud con el tubo de \varnothing 80 mm.
- El canal de humos no debe atravesar locales en los que esté prohibida la instalación de equipos de combustión.



EJEMPLO DE INSTALACIÓN DE LA CALDERA DE PELLETS

AIRE COMBURENTE (2)

El producto, durante su funcionamiento, toma una cierta cantidad de aire del lugar en el que está instalado; este aire debe reponerse mediante una toma de aire exterior.

2-INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

CONEXIÓN A LA TOMA DE AIRE EXTERIOR

Es indispensable que el lugar en el que se instala el producto tenga una ventilación adecuada, de manera que se garantice la cantidad de aire suficiente para la combustión regular del equipo. Esto puede hacerse con aberturas de ventilación adecuadas en el lugar de instalación o en una habitación adyacente a la cual se comunique mediante una abertura permanente (la ventilación del entorno no es necesaria en caso de instalación con tecnología Oyster en la que el aire de combustión se canaliza directamente desde fuera).

Para dicho fin, practique en la pared externa cerca del producto un agujero de tránsito con sección libre mínima de 80 cm² (agujero de 11 cm de diámetro o rectangular de 10x10 cm, considerando las rejillas protectoras normales), protegido con una rejilla hacia el exterior.

La toma de aire también debe:

- protegerse mediante rejillas, mallas metálicas, etc., que no reduzcan la sección útil neta;
- colocarse de manera tal que se eviten obstrucciones;
- garantizar que puedan efectuarse las operaciones de mantenimiento;
- comunicar directamente con el entorno de instalación;
- en el caso de canalizaciones, de hasta 3,5 ml, tener una sección un 5% más grande, y un 15% más grande para medidas mayores.



Recuerde que las rejillas de ventilación llevan siempre la sección útil expresada en cm² en uno de sus lados. Al elegir la rejilla y el tamaño del agujero, revise que la sección útil de la rejilla sea mayor o igual a la sección que requiere la empresa para el funcionamiento del producto.



¡IMPORTANTE!

El flujo del aire puede tomarse también de una habitación adyacente a la de instalación, siempre y cuando dicho flujo pueda realizarse libremente mediante aberturas permanentes comunicantes con el exterior; deben evitarse tomas de aire conectadas a centrales térmicas, garajes, cocinas o baños.

CONEXIÓN A LA CHIMENEA

La chimenea es el elemento fundamental para la eliminación de los humos, y por tanto debe cumplir los siguientes requisitos:

- ser impermeable y térmicamente aislada;
- estar hecha de materiales adecuados para resistir a lo largo del tiempo a las solicitaciones mecánicas, al calor, al efecto de los productos de la combustión y de la condensación de los mismos;
- presentar un desarrollo vertical con desviaciones del eje de no más de 45° y sin estrangulamientos;
- ser adecuada para las condiciones específicas de funcionamiento del producto y llevar el marcado CE (EN1856-1, EN1443);
- presentar las dimensiones adecuadas para responder a las exigencias de tiro/eliminación de humos para el funcionamiento normal del producto (EN13384-1);
- presentar una sección interior preferentemente circular;
- si estaba instalada y funcionaba previamente debe estar limpia.
- La chimenea no debe ser en común con otros equipos.



La chimenea es un elemento fundamental para el funcionamiento correcto y la seguridad de su producto.

A continuación encontrará algunas instrucciones para la instalación. Cualquier configuración alternativa deberá dimensionarse correctamente siguiendo el método general de cálculo de la norma UNI EN 13384-1.

2-INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

CONEXIONES

CONEXIÓN A LA CHIMENEA	CONEXIÓN A UN CONDUCTO EXTERNO CON TUBO AISLADO O CON DOBLE PARED	UNIÓN A LA CHIMENEA
<p>Las dimensiones internas de la chimenea no deben ser de más de 20x20 cm, o el diámetro no debe ser de más de 20 cm; en caso de dimensiones mayores o malas condiciones de la chimenea (p. ej. grietas, aislamiento insuficiente, etc.) se recomienda incorporar un tubo de acero inoxidable de diámetro adecuado por todo lo largo de la misma hasta llegar a la parte superior.</p>	<p>El conducto exterior debe tener dimensiones internas mínimas de 10x10 cm o diámetro de 10 cm y máximas de 20x20 cm o diámetro de 20 cm. Se deben emplear únicamente tubos aislados (doble pared) de acero inoxidable lisos por dentro (no se admiten tubos inoxidables flexibles) fijados a la pared.</p>	<p>La unión entre el producto y la chimenea o el conducto de humos, para un funcionamiento correcto, no debe tener menos del 3% de inclinación en los tramos horizontales cuya longitud global no debe superar los 2/3 m y el tramo vertical de un racor en "T" a otro (cambio de dirección) no debe ser de menos de 1,5 m.</p>

1) SOMBRERETE ANTIVIENTO 2) CHIMENEA 3) INSPECCIÓN

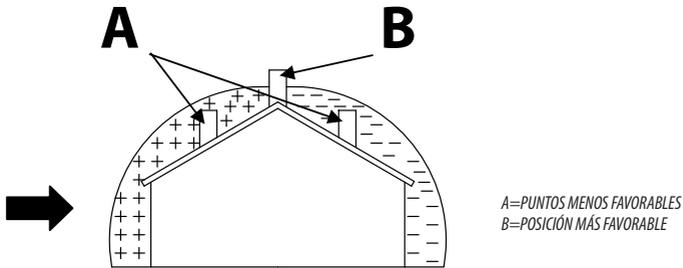


- **Compruebe con instrumentos adecuados que haya un tiro de por lo menos 5 Pa.**
- **Asegúrese de que en la base de la chimenea haya un punto de inspección para el control periódico y la limpieza que debe realizarse una vez al año.**
- **Realice una unión estanca a la chimenea con los racores y tubos que recomendamos (con marcado CE de conformidad con la norma EN1856-2 con los requisitos mínimos T200 y P1).**
- **Controle obligatoriamente que haya instalado un sombrero antiviento de conformidad con las normativas vigentes.**
- **Este tipo de conexión, incluso en caso de interrupción momentánea de corriente, garantiza la evacuación de los humos.**

2-INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO VINCULADAS A LOS DEFECTOS DE TIRO DE LA CHIMENEA

Entre todos los factores meteorológicos y geográficos que influyen en el funcionamiento de una chimenea (lluvia, niebla, nieve, altitud sobre el nivel del mar, período de insolación, exposición a los puntos cardinales, etc.) el viento es sin duda el más determinante. De hecho, además de la depresión térmica inducida por la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la chimenea, existe otro tipo de depresión (o sobrepresión): la presión dinámica inducida por el viento. Un viento ascendente aumenta sin falta la depresión y por consiguiente el tiro. Un viento horizontal aumenta la depresión si el sombrerete está instalado correctamente. Un viento descendente reduce siempre la depresión y, a veces, la invierte.



Además de la dirección y la fuerza del viento, también la posición de la chimenea y del sombrerete respecto al techo de la vivienda y al paisaje alrededor son importantes.

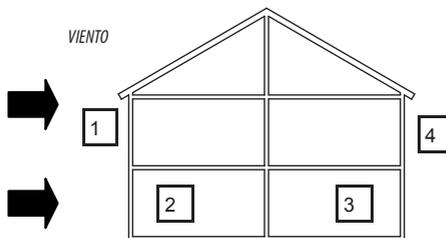
El viento afecta el funcionamiento de la chimenea incluso de manera indirecta, creando zonas de sobrepresión y de depresión no solo fuera sino también dentro de las viviendas. En los entornos directamente expuestos al viento (2) puede crearse una sobrepresión interna que puede favorecer el tiro de calderas y chimeneas, pero que puede contrarrestarse mediante la sobrepresión externa si el sombrerete se encuentra en el lado expuesto al viento (1). Por el contrario, en los entornos opuestos a la dirección del viento (3) puede crearse una depresión dinámica que compite con la depresión térmica natural desarrollada por la chimenea, que sin embargo puede compensarse (a veces) poniendo el conducto de humos en el lado opuesto a la dirección del viento (4).



¡IMPORTANTE!

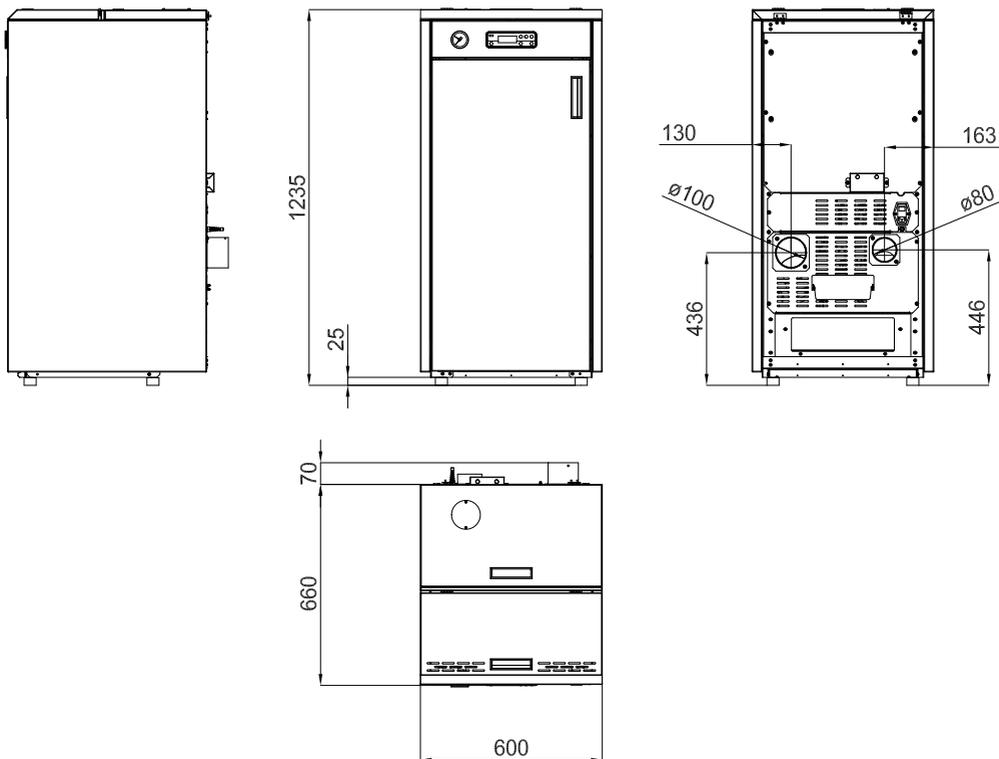
El funcionamiento de la caldera de pellets sufre de forma notable los efectos debidos a la conformidad y posición del conducto utilizado.

Las condiciones precarias pueden resolverse únicamente con una configuración adecuada del producto hecha por personal cualificado.



3-PLANOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PLANOS Y CARACTERÍSTICAS DIMENSIONES LOTUS HYDRO (dimensiones en cm)



3-PLANOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	COMPACT 18 HYDRO	COMPACT 24 HYDRO
Tipo de combustible:	Pellet	Pellet
Potencia nominal útil Máx (total/agua):	18,1 kw / 15566 kcal / 17 kw H ₂ O/ 14620 kcal	24,5 kw / 21.070 kcal / 22,1 kw / 19.006 kcal
Potencia mínima útil Mín:	4,3 kw / 3.698 kcal / 3,8 kw H ₂ O/ 3.268 kcal	4,3 kw / 3.698 kcal / 3,8 kw / 3.268 kcal
Rendimiento al máx.	93,8%	90,2%
Rendimiento al mín.	88,5%	88,5%
Temperatura de los humos de salida al máx.	120 °C	150 °C
Temperatura de los humos de salida al mín.	65 °C	65 °C
Particulado/OGC/Nox (13%O ₂)	29,3 mg/Nm ³ - 2,7 mg/Nm ³ - 135,2 mg/Nm ³ (13% O ₂)	17,8 mg/Nm ³ - 0,1 mg/Nm ³ - 132 mg/Nm ³ (13% O ₂)
CO al 13% O ₂ al Mín.y al Máx	0,021% - 0,017%	0,021 - 0,010%
CO ₂ al Mín y al Máx	5,9% - 9,2%	5,9 - 9,0%
Tiro recomendado a la potencia máx.	0,10 mbar - 10 Pa	0,10 mbar - 10 Pa
Tiro recomendado a la potencia mín.	0,05 mbar - 5 Pa	0,05 mbar - 5 Pa
Masa de humos al mín. y al máx.	4,9 - 12,7 g/s	4,9 - 17,5 g/s
Capacidad del depósito	100 litros	100 litros
Tipo de combustible pellets	Pellets diámetro 6-8 mm con tamaño de 5/30 mm	Pellets diámetro 6-8 mm con tamaño de 5/30 mm
Consumo de pellets por hora	Mín. ~ 1 kg/h* - Máx. ~ 3,6 kg/h*	Mín. ~ 1 kg/h* - Máx. ~ 4,8 kg/h*
Autonomía	Aut. mín. ~ 68 h* - Aut. máx. ~ 19 h*	Aut. mín. ~ 68 h* - Aut. máx. ~ 15 h*
Contenido de agua	25 litros	25 litros
Presión máxima de utilización	3 bar	3 bar
Entrada de aire para la combustión	Diámetro exterior 80 mm	Diámetro exterior 80 mm
Salida de humos	Diámetro exterior 100 mm	Diámetro exterior 100 mm
Potencia eléctrica absorbida	Máx. 430 W - Med. 180 W	Máx. 430 W - Med. 180 W
Tensión y frecuencia de alimentación	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Peso neto	200 kg	200 kg
Peso con embalaje	220 kg	220 kg

* Datos que pueden variar según el tipo de pellet utilizado

La caldera es un aparato de combustión continua.

Probada según EN 303-5 en conformidad con la directiva 89/106/CE (Construction Products).

4-INSTALACIÓN Y MONTAJE

PREPARACIÓN Y DESEMBALAJE

La caldera Lotus se entrega incluyendo todos sus componentes eléctricos y mecánicos y probada de fábrica:

Abra el embalaje, retire los dos tornillos que se encuentran entre las bridas y la caldera y que sirven para fijar la brida a la base.

Ponga la caldera en el lugar en el que va a instalarse prestando atención a respetar todas las disposiciones previstas. El cuerpo de la caldera o monobloque debe desplazarse siempre en posición vertical exclusivamente mediante carretillas. Preste atención especial para que la puerta y el vidrio estén protegidos contra golpes mecánicos que puedan comprometer su integridad.

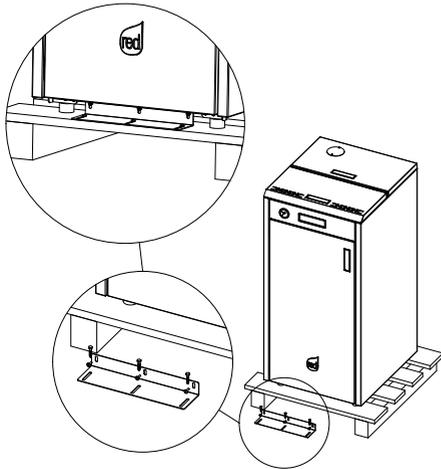


FIGURA 1 - REMOCIÓN DE LOS TORNILLOS DEL EMBALAJE

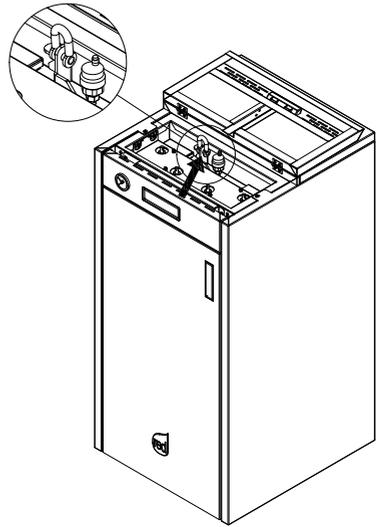


FIGURA 2 - GANCHO PARA EL DESPLAZAMIENTO

El desplazamiento del producto debe efectuarse siempre con mucha atención. A ser posible, desembale la caldera cerca del área en la que se va a instalar. Los materiales que componen el embalaje no son tóxicos ni nocivos, y por tanto no requieren procesos especiales de eliminación.

El producto está provisto de un gancho para facilitar su desplazamiento, como se indica en la figura 2.

Después de retirar el embalaje asegúrese de que la caldera esté íntegra y que no esté dañada: en caso de dudas dirijase a su revendedor.

En el embalaje del producto están incluidos los siguientes documentos:

- Manual de la instalación
- Manual de instrucciones
- Anexo G - Informe de control técnico para instalaciones térmicas de potencia inferior a los 35 kW.
- Garantía

4-INSTALACIÓN Y MONTAJE

Por tanto, es responsabilidad del usuario final realizar el almacenamiento, la eliminación y posiblemente el reciclaje de conformidad con las leyes de aplicación vigentes. Coloque el producto sin el revestimiento y únelo a la chimenea. Una vez terminadas las operaciones de unión, monte el revestimiento (costados de acero).

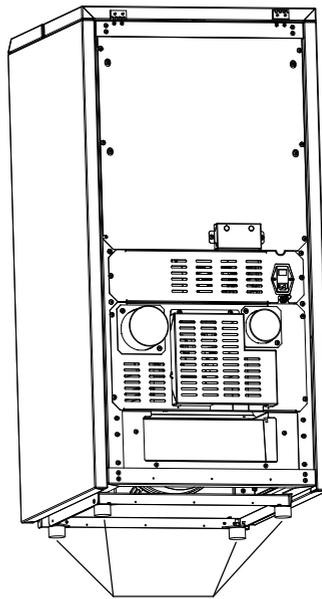
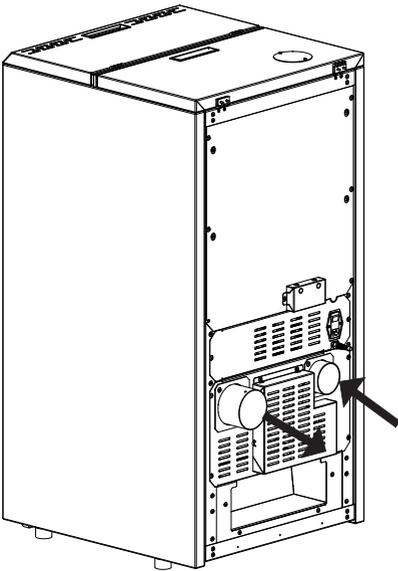
Si hay que empalmar el producto a un tubo de descarga que atraviese la pared posterior (para entrar en la chimenea) preste la máxima atención y no fuerce la entrada.

Busque, regulando los 4 pies (J), el nivel correcto para que la descarga de humos y el tubo resulten coaxiales. La regulación de los pies debe hacerse sin los costados de cerámica, puesto que la regulación se realiza en el interior del revestimiento.



¡Atención!

Si la descarga de humos de la caldera se fuerza o se usa de forma indebida para levantarla o posicionarla, puede ponerse en peligro su funcionamiento.



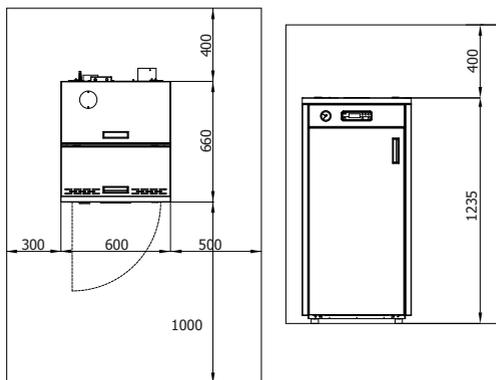
1. PARA BAJAR EL PRODUCTO, GIRE LOS PIES EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ.
2. PARA SUBIR EL PRODUCTO, GIRE LOS PIES EN SENTIDO OPUESTO A LAS AGUJAS DEL RELOJ.

PIE J

4-INSTALACIÓN Y MONTAJE

REQUISITOS PARA LA INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- la distancia mínima delante debe ser de **1000 mm**; para que se puedan realizar las operaciones de limpieza.
- la distancia mínima que se admite entre la parte posterior del producto y la pared debe ser de **400 mm**;
- la distancia mínima entre la parte superior del producto y una pared (techo) debe ser de **400 mm** para poder garantizar las operaciones de limpieza y mantenimiento del intercambiado de calor (por ejemplo para limpiar la ceniza);
- la distancia mínima entre el producto y la pared debe ser de **300 mm**.



Es indispensable que se realicen aberturas de ventilación con salidas al exterior y que posean las siguientes características como indicado en la Norma UNI 10683:

1. Posean una sección libre no inferior a **100 cm²**;
2. Ser realizadas a una cota cercana a la del suelo;
3. Estar protegidas adecuadamente mediante redes metálicas o rejillas para que se reduzca el paso al mínimo.
4. Deben colocarse de manera que no se puedan obstruir.



El flujo de aire correcto debe estar garantizado, usando aberturas hacia una habitación contigua a condición de que la misma posea la ventilación suficiente y no sea un ambiente con riesgo de incendio como pueden ser los depósitos, los garajes, o los almacenes como indicado por la norma UNI 10683.

Es conveniente realizar la puesta en funcionamiento de la caldera en ambientes en los cuales no haya aparatos que no funcionen de forma estanca o que puedan provocar depresión al local con respecto al ambiente externo y por lo tanto que puedan causar problemas por escaso tiro del sistema de evacuación de los humos (UNI 10683).

5-CONEXIÓN HIDRÁULICA

CONEXIÓN HIDRÁULICA



¡IMPORTANTE!

Las conexiones dependen del tipo de kit hidráulico instalado y del tipo de Configuración de la Instalación.

¡IMPORTANTE!

Si al instalación de la caldera preve que esta entre en interacción con otra instalación ya existente, que incluye un aparato de calefacción (caldera a gas, caldera de metano, caldera de gasóil etc...), consulte con el personal competente con respecto a las normas de conformidad para la instalación como previsto por la normativa vigente en materia.

La empresa declina toda responsabilidad por daños a personas y cosas en caso de funcionamiento incorrecto o de que el aparato no funcione, si no se respetan las advertencias indicadas anteriormente.



¡IMPORTANTE!

LAVE TODA LA INSTALACIÓN ANTES DE CONECTAR LA CALDERA PARA ELIMINAR LOS RESIDUOS Y LOS DEPÓSITOS DE MATERIAL.

Instale siempre en origen de la caldera elementos de interceptación para aislarla de la instalación si fuera necesario o para moverla y desplazarla al realizar el mantenimiento ordinario extraordinario.

Conecta la caldera utilizando tuberías flexibles para que no quede demasiado sujeta a la instalación y pueda moverse con facilidad.

KIT HIDRÁULICO

Las calderas deben conectarse a un kit hidráulico opcional con o sin producción de agua sanitaria.

LAVADO DE LA INSTALACIÓN

Es obligatorio que las conexiones se puedan desconectar de manera sencilla mediante bocas de llenado con racores giratorios.

Monte válvulas de compuerta en las tuberías de la instalación de calefacción. **Es obligatorio montar una válvula de seguridad en la instalación.**

Para proteger la instalación de los daños debidos a la corrosión, a las incrustaciones o a depósitos, antes de instalar es de suma importancia proceder al lavado de la misma conforme a la norma UNI-CTI 8065, utilizando productos apropiados como por ejemplo, Sentinel X300 (para nuevas instalaciones), X400 e X800 (viejas instalaciones) o Fernox Cleaner F3.

Se suministran instrucciones completas con los productos pero para más aclaraciones puede contactar directamente al fabricante SENTINEL PERFORMANCE SOLUTIONS LTD o FERNOX COOKSON ELECTRONICS. Después de haber lavado la instalación, se recomienda utilizar inhibidores tipo Sentinel X100 o Fernox Protector F1 para protegerla de corrosiones y depósitos.

Es importante comprobar la concentración del inhibidor cada vez que se modifica la instalación y cada vez que se hace el mantenimiento según lo prescrito por el fabricante (los revendedores tienen a disposición tests apropiados).

La descarga de la válvula de seguridad debe conectarse a un embudo para la recogida de la purga en caso de que sea necesaria esta operación. Cuando la instalación de calefacción se encuentre en una planta superior respecto a donde está colocada la caldera, es necesario instalar tuberías de entrada de caudal/retorno y grifos de interceptación, disponibles en el kit opcional.



Atención: *Si no se lleva a cabo el lavado de la instalación y no se añade el inhibidor queda anulada la garantía del aparato y de los demás accesorios como por ejemplo las bombas y las válvulas.*

5-CONEXIÓN HIDRÁULICA

LLENADO DE LA INSTALACIÓN

El llenado se realiza lentamente para que las burbujas de aire puedan salir por los respiraderos colocados en la instalación de calefacción. En instalaciones de calefacción con circuito cerrado la presión de carga en frío y la presión de preaumentado de caudal del vaso de expansión deben corresponderse.

- En las instalaciones de calefacción con vaso **abierto**, se permite el contacto directo entre el líquido que circula y el aire. Durante la estación en que funciona la calefacción el usuario debe controlar el nivel del agua que circula en el vaso de expansión. El contenido de agua en el sistema de recirculación debe mantenerse siempre constante. La experiencia demuestra que es necesario realizar siempre controles del nivel del agua regulamente cada 14 días para mantener el nivel de la misma más o menos constante. En caso de que se necesite añadir agua debe realizarse el proceso de llenado cuando la caldera se haya enfriado y se encuentre a temperatura ambiente. Dichas precauciones sirven para prevenir que surjan problemas debidos a estrés térmicos en la estructura de acero de la caldera.
- En las instalaciones con vaso abierto la presión del agua en la caldera - con la instalación fría - no debe ser inferior a los 0,3 bar;
- El agua que se utiliza para llenar de nuevo la instalación de calefacción debe estar descontaminada y sin presencia de aire.



¡Atención!

No mezcle de forma equivocada el agua de la calefacción con otras sustancias antihielo o anticorrosión.

Puede causar daños a las juntas y pueden producirse ruidos durante el funcionamiento.

El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de daños causados a personas, animales o cosas derivados del incumplimiento de cuanto arriba indicado.

Una vez realizadas todas las conexiones hidráulicas, proceda a la comprobación a presión de la estanqueidad llenando la caldera.

Dicha operación debe realizarse con precaución respetando las siguientes fases:

- abra las válvulas de purga de aire de los radiadores, de la caldera y de la instalación;
- abra gradualmente el grifo de la instalación asegurándose de que las válvulas de purga automática que se encuentran instaladas funcionen normalmente;
- cierre las válvulas de purga de los radiadores apenas salga el agua;
- mediante el manómetro dentro de la instalación controle que la presión alcance el valor de aprox. 1 bar (válido solo para instalaciones dotadas de vaso cerrado - consulte las normas o reglamentos locales correspondientes que lo permiten); para instalaciones con vaso abierto, el regreso se realiza de manera automática mediante el vaso;
- cierre el grifo de llenado de la instalación y purgue de nuevo el aire mediante las válvulas de los radiadores;
- controle la estanqueidad de todas las conexiones;
- después de haber efectuado el primer encendido de la caldera y de haber llevado la instalación a la temperatura deseada, pare el funcionamiento de las bombas y repita las operaciones de purga del aire;
- deje enfriar la instalación si es necesario lleve de nuevo la presión a 1 bar (válido solo para instalaciones dotadas de vaso cerrado - consulte las normas o reglamentos locales correspondientes que lo permiten); para instalaciones con vaso abierto, el regreso se realiza de manera automática mediante el vaso;



NOTA

En las instalaciones con vaso cerrado, allí donde se permita, la presión del agua de la calefacción - con la instalación fría - no debe ser inferior a 1 bar; en caso contrario, abra el grifo de carga. Esta operación debe ser realizada cuando la instalación está fría.

El manómetro que hay en la instalación permite leer la presión que existe en el circuito.

5-CONEXIÓN HIDRÁULICA

Para realizar el llenado de la instalación el kit hidráulico (opcional) está provisto de un grifo (4), con válvula anti retorno, para cargar la instalación de calefacción de forma manual.

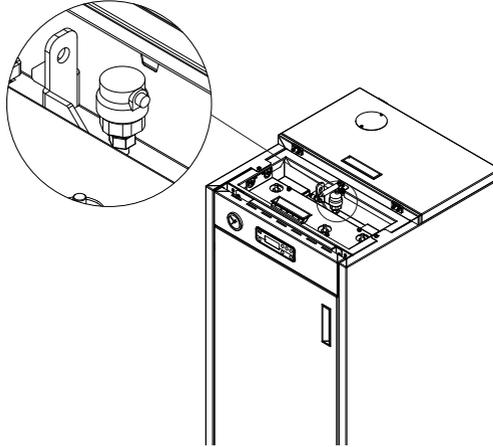
La purga de aire presente en la instalación, durante esta operación, se asegura mediante la purga automática que se encuentra colocada en la parte alta de la caldera.

Se recomienda aflojar el tapón lateral para que la válvula realice la purga (vea la figura)

La presión de carga de la instalación **EN FRÍO** debe ser de 1 bar.

Al terminar el llenado cierre **siempre** el grifo.

VÁLVULA DE PURGA CON TAPÓN LATERAL
AFLOJADO DE 1 VUELTA



6-CONEXIONES ELÉCTRICAS

ADVERTENCIAS GENERALES

La seguridad de la instalación está garantizada solamente cuando esta se conecta correctamente a una toma de tierra como previsto por las normas vigentes de seguridad. No se consideran idóneas de ningún modo como tomas de tierra las tuberías de las instalaciones de gas, agua o de calefacción.

Es necesario comprobar este requisito para la seguridad; en caso de dudas solicite un control específico de la instalación eléctrica por parte de personal cualificado ya que el fabricante de la caldera no se responsabiliza de posibles daños causados por ausencia de toma de tierra de la instalación.

Haga controlar por personal profesional cualificado que la instalación eléctrica sea la adecuada a la potencia máxima absorbida por la instalación, asegurándose de que la sección de los cables sea la adecuada para soportar la potencia absorbida por las cargas.

Usar cualquier tipo de componente que utiliza energía eléctrica conlleva que se respeten algunas reglas fundamentales como:

- no tocar el aparato con partes del cuerpo mojadas y/o húmedas y/o con los pies descalzos;
- no tirar de los cables eléctricos;
- no dejar el aparato expuesto a fenómenos atmosféricos (lluvia, sol etc.);
- no permita que el aparato sea utilizado por niños o por personas inexpertas.

Conexión a la red eléctrica de 230V

La instalación de los componentes eléctricos accesorios de la caldera requiere la conexión eléctrica a una red de **230 V – 50 Hz**: Dicha conexión debe realizarse respetando exactamente lo previsto por las vigentes normas CEI.



Peligro!

La instalación eléctrica debe ser realizada cuidadosamente y por parte de un técnico habilitado.

Antes de realizar las conexiones o cualquier otra operación en las partes eléctricas desconecte siempre la alimentación eléctrica y asegúrese de que no se conecte de forma accidental.

Se recuerda que es necesario instalar un interruptor bipolar con distancia entre los contactos de más de 3 mm en la línea de alimentación eléctrica de la caldera, al que se pueda acceder con facilidad para que las operaciones de mantenimiento sean rápidas y seguras.

El cambio del cable de alimentación debe ser realizado por personal técnico autorizado. El no respetar lo anteriormente indicado puede comprometer la seguridad del aparato.

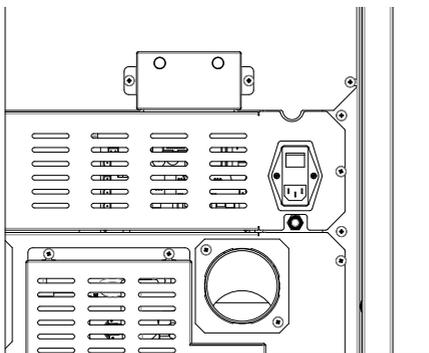
CONEXIÓN ELÉCTRICA

Conecte el cable de alimentación primero en la parte posterior de la caldera y sucesivamente a una toma eléctrica de pared.

El interruptor general situado en la parte posterior debe accionarse únicamente mientras la caldera se está utilizando; de no ser así, se recomienda mantenerlo apagado.



Durante los periodos de inactividad de la caldera se recomienda quitar el cable de alimentación.



CONEXIÓN ELÉCTRICA

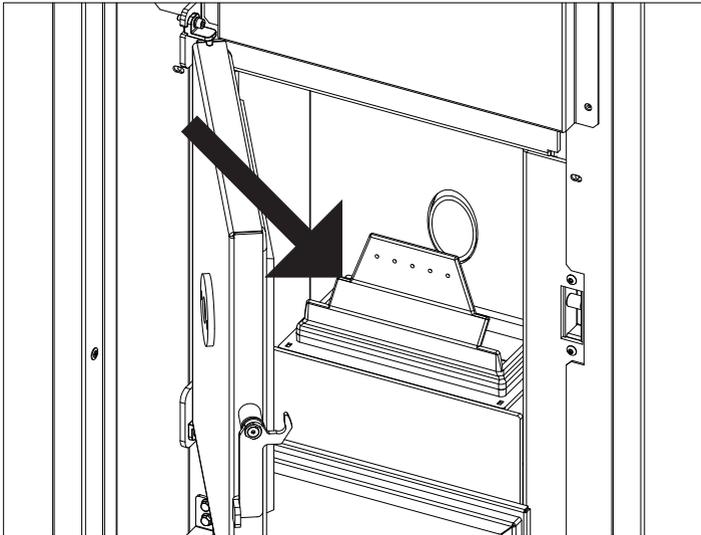
7-PRIMER ENCENDIDO

ANTES DEL ENCENDIDO

ADVERTENCIAS GENERALES

Retire del brasero de la caldera y del vidrio todos los componentes que puedan quemarse (manual, etiquetas adhesivas varias y elementos de poliestireno).

Controle que el brasero esté bien puesto y se apoye correctamente en la base.



Tras un período de inactividad prolongado saque del depósito (**mediante una aspiradora de tubo largo**) los restos de pellet que puedan haber quedado, ya que con el tiempo la absorción de humedad modifica sus características originales lo que hace que dejen de ser adecuados para la combustión.



El primer encendido podría fallar, debido a que el tornillo alimentador está vacío y no siempre consigue cargar a tiempo el brasero con la cantidad de pellet necesaria para el encendido normal de la llama.



ANULE LA CONDICIÓN DE ALARMA DE ENCENDIDO FALLIDO MANTENIENDO PRESIONADA LA TECLA 1 (ESC). SAQUE LOS PELLETS QUE HAYAN QUEDADO EN EL BRASERO Y REPITA EL ENCENDIDO.

Si después de varios intentos de encendido no se enciende la llama si bien haya un flujo regular de pellets, compruebe que el brasero esté bien puesto; es decir, que esté **apoyado adhiriéndose a la perfección a su soporte de encaje y que no tenga incrustaciones de ceniza**. Si en este control no se nota ninguna anomalía, quiere decir que puede haber un problema vinculado a los componentes del producto o imputable a una instalación incorrecta.



SAQUE LOS PELLETS DEL BRASERO Y PIDA UNA REVISIÓN A UN TÉCNICO AUTORIZADO.



Evite tocar la caldera durante el primer encendido, puesto que la pintura en esta fase se endurece, si se toca la pintura, la superficie de acero puede quedar descubierta.

Si es necesario, retoque la pintura con la bombona spray con el color correcto (vea "Accesorios para caldera de pellets").



Es conveniente garantizar una ventilación adecuada en el ambiente durante el encendido inicial, puesto que la caldera despiden un poco de humo y de olor a pintura.

7-PRIMER ENCENDIDO

No permanezca cerca del producto, y como ya se ha dicho, ventile el ambiente. El humo y el olor a pintura se desvanecerán después de aproximadamente una hora de funcionamiento; recuerde, sin embargo, que no son nocivos para la salud.

La caldera se ve sujeta a expansión y contracción durante las fases de encendido y enfriamiento, y por tanto puede emitir ligeros chirridos. Este fenómeno es absolutamente normal puesto que la estructura es de acero laminado, y no debe considerarse como un defecto.

Es sumamente importante asegurarse de no sobrecalentarse enseguida la caldera, sino de hacer que alcance gradualmente la temperatura requerida usando al principio potencias bajas.

De esta forma se evitan daños a las placas de cerámica o serpentino, a las soldaduras y a la estructura de acero.



¡NO INTENTE ALCANZAR DE INMEDIATO LAS PRESTACIONES DE CALEFACCIÓN!

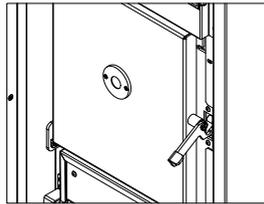
APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA INTERNA



¡ATENCIÓN!

Para que la caldera funcione correctamente, la puerta debe estar bien cerrada.

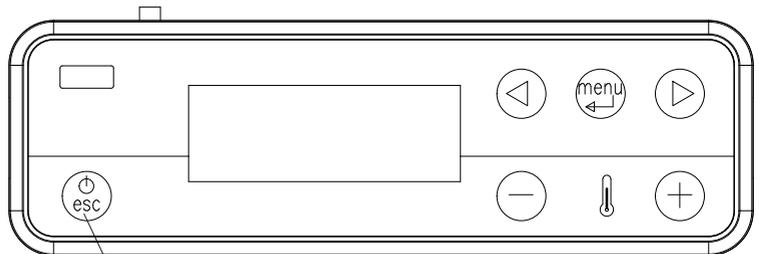
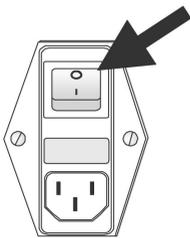
Para abrir la puerta interna levante y tire de la manilla hacia usted. En caso de que sea necesario abrir la puerta con la caldera funcionando es necesario utilizar indumentos de protección térmica (por ejemplo guantes de cuero).



APERTURA DE LA PUERTA INTERNA.

CONFIGURACIONES NECESARIAS ANTES DEL PRIMER ENCENDIDO

Una vez conectado el cable de alimentación en la parte de atrás del producto, ponga el interruptor, también este situado en la parte de atrás, en la posición (I). Para encender o apagar la caldera, presione el botón **1** en el panel de mandos.



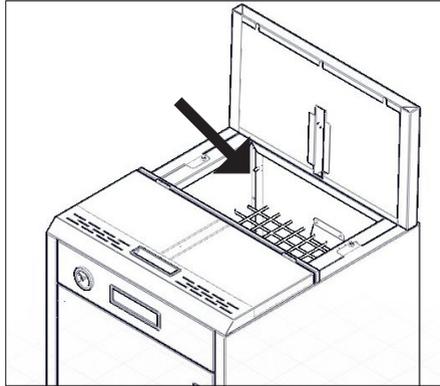
1

7-PRIMER ENCENDIDO

CARGA DE LOS PELLETS

La carga del pellet puede hacerse manualmente o bien de forma automática. El depósito vacío tiene la capacidad de unos 100 litros es decir, unos 70 kg de pellet.

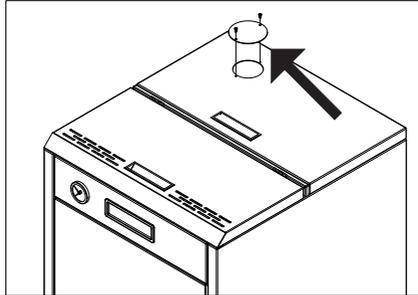
Carga Manual:



- Abra directamente la puerta superior de la caldera y deposite el pellet.

Carga Automática (con el depósito remoto de 100/200 o 400 kg - opcional - vea accesorios):

- Levare dallo sportello la piastra tonda, tagliare l'isolante e inserire il tubo del serbatoio. Sucesivamente cargue el depósito opcional.

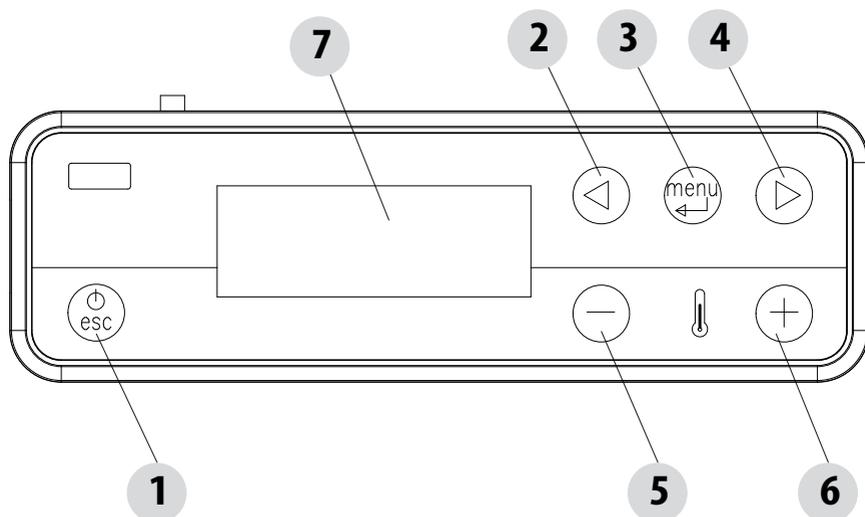


No toque nunca la rejilla de protección dentro del depósito, al cargar evite que el saco de pellet entre a contacto con las superficies calientes.

8- OPCIONES DEL MENÚ

VISUALIZADOR DEL PANEL DE MANDOS

Apartados del menú



CLAVE DE LECTURA

- | | |
|--|---|
| 1. Encendido/apagado de la caldera | 5. Disminuye el set de temperatura / las funciones de programación. |
| 2. Recorrido del menú de programación en descenso. | 6. Aumenta el set de temperatura / las funciones de programación. |
| 3. Menú | 7. Display. |
| 4. Recorrido del menú de programación en subida. | |

MENÚ PRINCIPAL

Se enciende pulsando la tecla 3 (del menú). Los apartados a los que se refiere son:

- Fecha y hora
- Timer
- Sleep (solo con la caldera encendida)
- Configuraciones
- Info

Configuraciones de la fecha y hora

Para las configuraciones de la fecha y hora siga las indicaciones siguientes:

- Pulse la tecla "menú".
- Seleccione "Fecha y hora".
- Confirme pulsando "menú"
- Recorra con las flechas y seleccione una a la vez las variables a modificar: Día, Horas, Min. N. de Días, Mes, Año.
- Seleccione "menú" para confirmar.
- Con las teclas + - modifique.
- Por último pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir.

8-OPCIONES DEL MENÚ

Configuración del Timer (vea capítulo específico)

Configuración Sleep (vea capítulo específico)

MENÚ CONFIGURACIONES

El menú CONFIGURACIONES permite cambiar las modalidades de funcionamiento de la caldera:

- a. Idioma.
- b. Limpieza (visualizada solo con la caldera apagada).
- c. Carga del tornillo alimentador (visualizada solo con la caldera apagada).
- d. Tonos.
- e. Termostato externo (activación).
- f. Auto Eco (activación).
- g. T Apagado-Eco (por defecto 10 minutos).
- h. T on bomba (por defecto 50°C).
- i. Caldera auxiliar (por defecto activa).
- j. Receta de pellet.
- k. Ventilación % rpm de los humos.
- l. Potencia máxima (1-5 - por defecto 5).
- m. Test de los componentes (visualizada solo con la caldera apagada).
- n. Función "deshollinador" (a activar solo con la caldera encendida, para controlar las emisiones de humos).
- o. Configuración de la instalación (configuración de fábrica: instalación 02).
- p. Estación.
- q. Menú técnico

NOTA: Algunos de los apartados arriba indicados no se pueden activar en determinadas "configuraciones de la instalación".

a - Idioma

Para seleccionar el idioma haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Idioma"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - seleccione el idioma que le interesa (IT/EN/DE/FR/ES/NL/PL/DA)
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir.

b - Limpieza

Para seleccionar "Limpieza" (solo con la caldera apagada) haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Limpieza"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - seleccione «On».
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir.

8-OPCIONES DEL MENÚ

c - Carga del tornillo alimentador

Para seleccionar "Carga del tornillo alimentador" (solo con la caldera apagada) haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Carga del tornillo alimentador"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - seleccione «Habilitar».
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir.

d - Tonos

Esta función se deshabilita por defecto por lo tanto para habilitarla haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "tonos"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - seleccione «On».

Pulse menú para confirmar y "esc" para salir. **y - Termostato externo (vea capítulo específico)**

f - Auto-Eco activación

Para seleccionar la función Auto-Eco haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Auto-Eco".
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - seleccione «On».
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir.

g - t Apagado Eco

Para seleccionar la función t apagado Eco haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "t apagado -Eco".
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - introduzca los minutos.
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir.

8- OPCIONES DEL MENÚ

h - T On Bomba

Para seleccionar la función T On Bomba haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "T On bomba".
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - modifique los °C.
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir

i - Caldera auxiliar

Para configuraciones de fábrica esta función está activa.

l - Receta Pellet

Para modificar la receta haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Recetas pellet"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - modifique el %.
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir

m - Ventilación % rpm de los humos.

Para modificar el parámetro haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Var.rpm humos"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - modifique el %.
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir

n - Potencia máxima

Para modificar la potencia haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Potencia máxima"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - modifique la potencia de 01 a 05
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir

8-OPCIONES DEL MENÚ

o - Test componentes

Para activar la función "Test componentes" (solo con la caldera apagada) haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Test componentes".
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - seleccione el test a efectuar
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir

p - Función Deshollinador

Para activar la función "Deshollinador" haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Función Deshollinador".
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - seleccione «On» (por defecto OFF)
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir

q - Configuración de la instalación

Para modificar la configuración de la instalación haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Configuración de la instalación"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - modifique la configuración de 01 a 05
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir.

r - Estación

Para modificar la función haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Estación"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - modifique el «Verano o Invierno».
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir.

8- OPCIONES DEL MENÚ

s - Menú técnico

Para acceder al menú técnico es necesario llamar al centro de asistencia ya que se necesita una contraseña para poder acceder.

Para poder modificar el "menú técnico" haga lo siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y seleccione "Configuraciones"
- Pulse menú para confirmar.
- Mueva las flechas y seleccione "Menú técnico"
- Pulse menú para confirmar.
- Con las teclas + - seleccione «Tipo de Producto, "Service», "Parámetros", "Par-sanitarios", "Memorias de los contadores", "Habilitar ventilador" y "Datos del puffer".
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir

MENÚ REGULACIONES

Para acceder al menú regulaciones haga lo siguiente:

- Puse las teclas + -
- Mueva las flechas < > y seleccione "Set T Amb." o "Set T Agua" o "Vel. Intercambiador"
- Pulse «menú» para entrar en la opción escogida.
- Con las teclas + - modifique.
- Pulse «menú» para confirmar y "esc" para salir.

9-NOZIONI PRELIMINARI

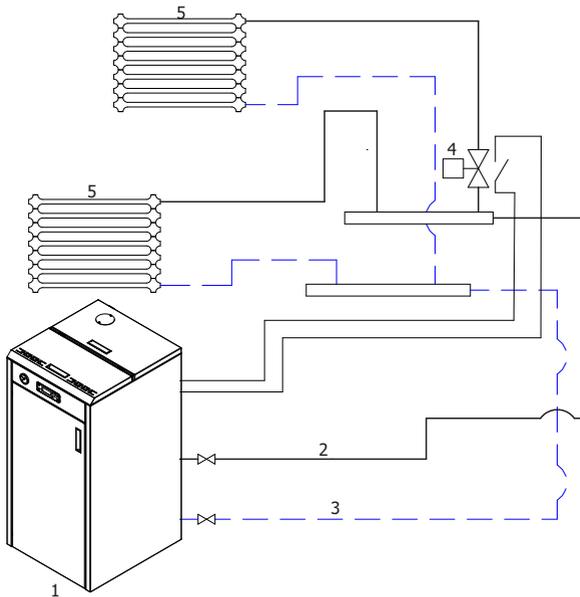
CONFIGURACIONES DE LA INSTALACIÓN

Al realizar la instalación, el producto debe configurarse en función de la tipología de instalación seleccionando el parámetro adecuado desde el menú "CONFIGURACIONES".

Las configuraciones posibles son 5, como se describe a continuación:

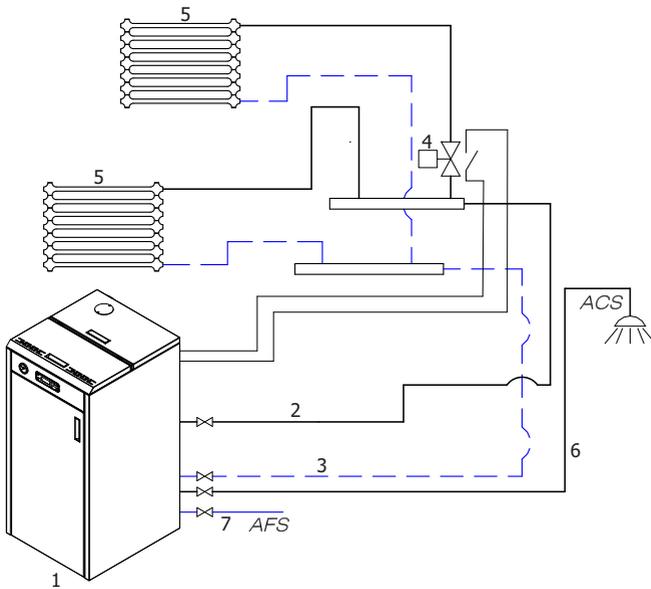
Configuración	Descripción
1	Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda en la caldera o bien habilitando el termostato ambiente externo.
2	2,1 Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda en la caldera o bien habilitando el termostato ambiente externo; producción se ACS instantánea con intercambiador de placas CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA.
	2,2 Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda en la caldera o bien habilitando el termostato ambiente externo; producción de ACS con caldera o con acumulador con termostato (opcionales).
3	Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda en la caldera o bien habilitando el termostato ambiente externo; producción de ACS caldera con sonda ntc (10 k Ω B3435).
4	Gestión del Puffer externo dirigido por el termostato.
5	Gestión del Puffer externo dirigido por sonda ntc (10 k Ω B3435).

CONFIGURACIÓN 1

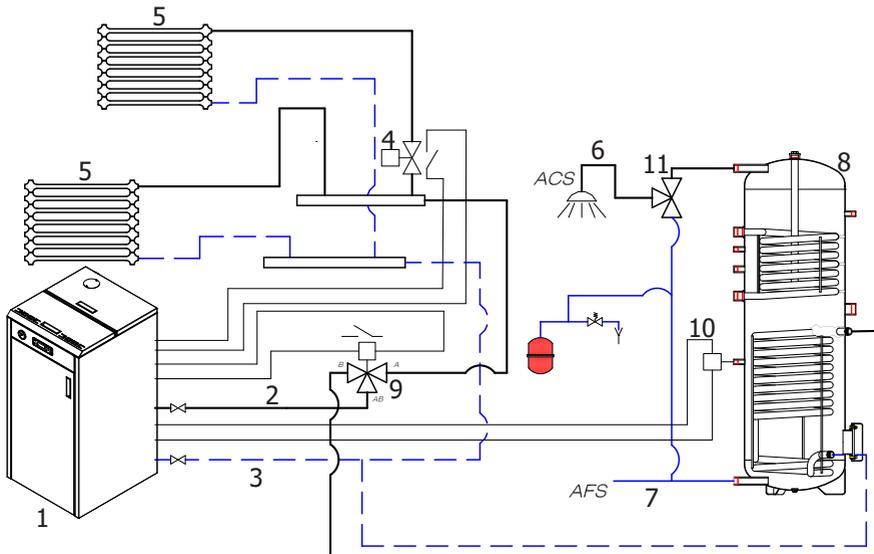


9-NOZIONI PRELIMINARI

CONFIGURACIÓN 2.1 (DE FÁBRICA)

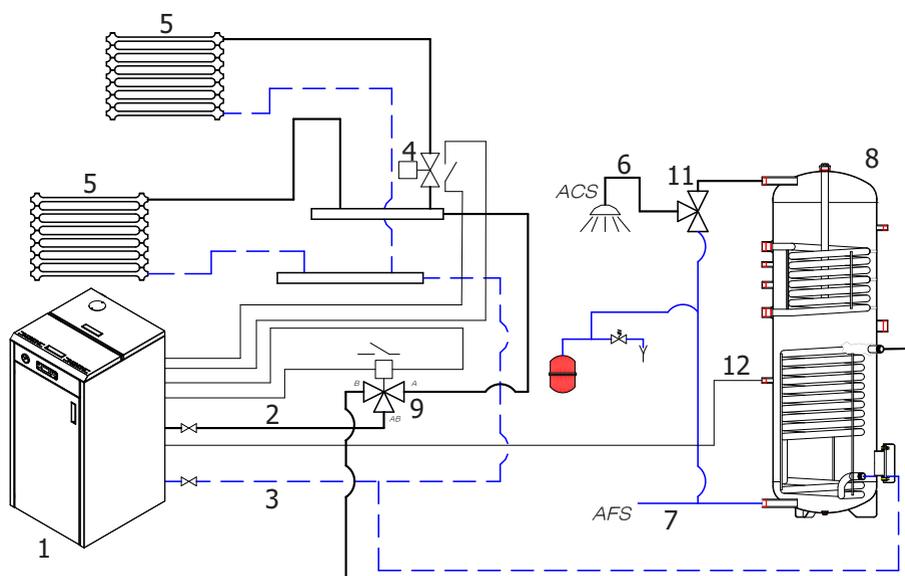


CONFIGURACIÓN 2,2

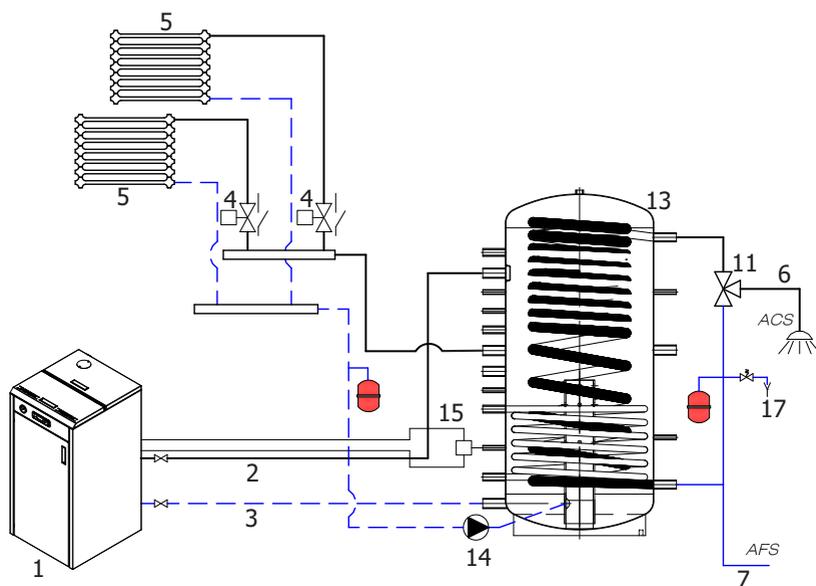


9-NOZIONI PRELIMINARI

CONFIGURACIÓN 3

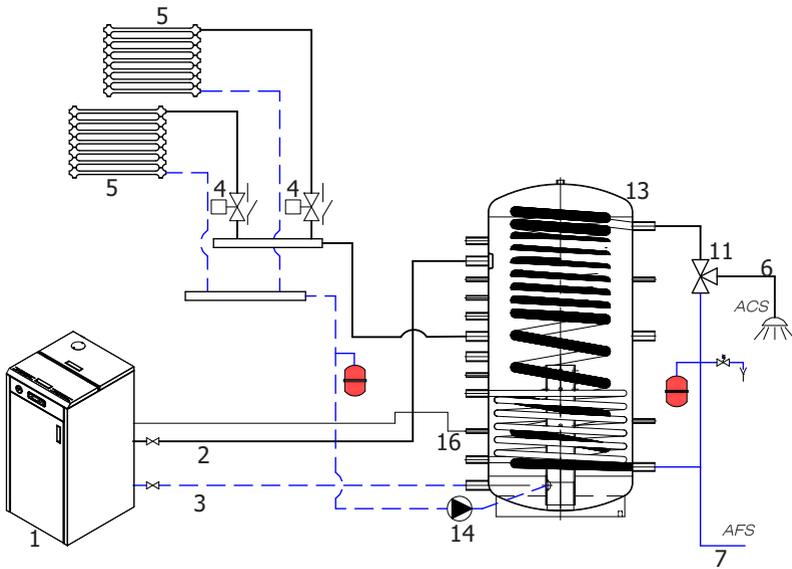


CONFIGURACIÓN 4



9-NOZIONI PRELIMINARI

CONFIGURACIÓN 5

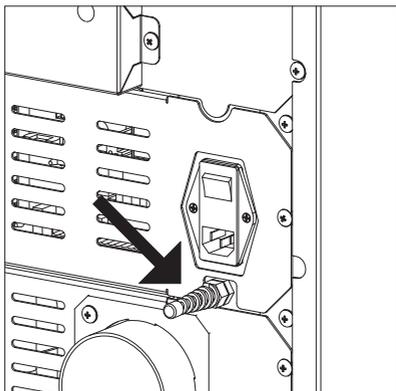


1	COMPACT
2	CAUDAL DE CALEFACCIÓN
3	RETORNO DE CALEFACCIÓN
4	VÁLVULAS DE ZONA
5	RADIADORES
6	AGUA CALIENTE SANITARIA
7	AGUA FRÍA SANITARIA
8	CALDERA AGUA SANITARIA
9	VÁLVULA DESVIADORA
10	TERMOSTATO CALDERA
11	VÁLVULA MEZCLADORA TERMOSTÁTICA
12	SONDA NTC 10 kΩ β3434 AGUA SANITARIA
13	PUFFER CALEFACCIÓN
14	CIRCULADOR DE LA INSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN
15	TERMOSTATO PUFFER
16	SONDA NTC 10 kΩ β3434 PUFFER
17	VÁLVULA DE SEGURIDAD

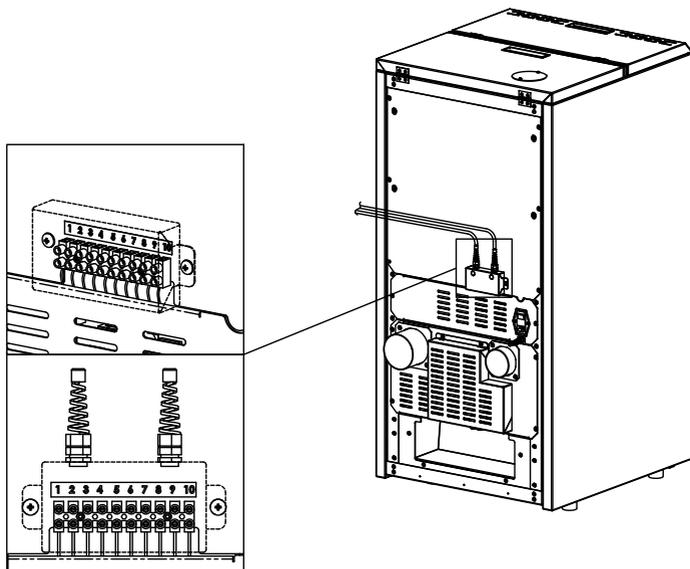
10-FUNCIONAMIENTO

MODALIDADES DE FUNCIONAMIENTO

La modalidad de funcionamiento para las calderas hydro es solo la AUTOMÁTICA (no está prevista la modalidad manual). La modulación de la llama se controla según el tipo de "Configuración de la instalación" mediante la sonda ambiente colocada en la parte trasera del aparato (vea dib.) el termostato externo, la temperatura del agua de la caldera o mediante las sondas NTC.



CONEXIÓN ELÉCTRICA



CONTACTOS CON BORNERO	
POS.1-2 TERMOSTATO EXTERNO	POS.8 NEUTRO VÁLVULA DE TRES VÍAS
POS.3-4 SONDA PUFFER/CALDERA	POS.9 FASE VÁLVULA DE TRES VÍAS (sanitario)
POS.5 TOMA DE TIERRA	POS.10 FASE VÁLVULA DE TRES VÍAS (calefacción)
POS.6 - 7 CALDERA SUPLEMENTARIA	

10-FUNCIONAMIENTO



N. PARA LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS CONSULTE EN EL APARTADO "14-ESQUEMA ELÉCTRICO" DEL PRESENTE MANUAL.

Los cables del presostato de agua que están colocados en la caldera deben conectarse necesariamente al kit hidráulico (opcional).

Los cables del fluxóstato están colocados en la caldera para conectar al kit hidráulico (opcional) con agua sanitaria.

CONEXIÓN DE TERMOSTATO EXTERNO (e)

TERMOSTATO EXTERNO (no incluido con la caldera corre a cargo del usuario)

Se puede controlar la temperatura de la caldera incluso con un termostato ambiente externo. Si se coloca en posición intermedia con respecto a la zona de instalación garantiza que la temperatura de calentamiento requerida por la caldera y la que realmente se suministra coincidan más fácilmente.

Conecte los cables que hay en el termostato externo a los puntos 1-2 del bornero que hay en la caldera.

Cuando se haya conectado el termostato debe habilitarse.

Para ello actúe de la manera siguiente:

- Pulse la tecla "menú".
- Mueva las flechas y hasta llegar a "Configuraciones"
- Seleccione pulsando "menú".
- Mueva las flechas de nuevo hasta llegar a "Termostato externo"
- Seleccione pulsando "menú".
- Puse las teclas+.
- Para activar el termostato externo seleccione "On".
- Pulse la tecla "menú" para confirmar.
- Pulse la tecla "esc" para salir.

ENCENDIDO

Pulse la tecla **1** (esc) para iniciar el encendido, la visualización en el panel será la de ON con llama intermitente. Cuando la llama deje de parpadear la caldera ha llegado a la condición de funcionamiento para el «suministro de potencia».

La temperatura ambiente configurada de fábrica es de 20°C, si se desea modificarla debe proceder como se describe en el menú de regulaciones, y asimismo también para configurar la temperatura del agua de calefacción y la velocidad del ventilador ambiente. Para activar un posible termostato externo vea el apartado correspondiente.

SUMINISTRO DE POTENCIA

Una vez terminada la fase de encendido la visualización en el panel será la de ON con llama fija al nivel 3 . La modulación sucesiva de la llama para potencias superiores o inferiores se controla de forma automática en base a las temperaturas que se alcanzan configuradas en el "Configuración de la instalación".

10-FUNCIONAMIENTO

MODO PROGRAMADO (TIMER) - Menú principal

La configuración del día y de la hora corriente es fundamental para que el timer funcione correctamente.

Existen seis programas a configurar para el TIMER en cada uno de los cuales, el usuario puede decidir el horario de encendido, de apagado y los días de la semana en los cuales está activo.

Cuando uno o varios programas están activos, el panel visualiza el estado de la caldera de forma alternada y el TIMER en "n" donde "n" es el número que corresponde a los programas del timer activados, separados entre si por un guión.

Ejemplo:

TIMER 1 Programa timer 1 activo.

TIMER 1-4 Programas timer 1 y 4 activos.

TIMER 1-2-3-4-5-6 Programas timer todos activos.

EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN

Con la caldera encendida o apagada:

- entre en el MENÚ,
- desplácese con las flechas <> hasta el apartado TIMER,
- pulse la tecla "Menú".
- el sistema propone "P1" (Pulse las teclas <> para los timer sucesivos P2,P3, P4, P5, P6)
- para activar "P1" pulse la tecla "Menú"
- pulse + - e seleccione "ON"
- confirme con la tecla "Menú".

En ese momento se propone como horario de inicio las 00:00, con la tecla + - regule el horario de inicio y pulse la tecla "menú" para confirmar.

El paso siguiente propone como horario de apagado una horario que supera de 10 minutos el que se ha configurado en el encendido: pulse la tecla + y regule el horario de apagado, confirme con la tecla "menú".

Sucesivamente se le proponen días de la semana en los cuales se puede activar o no el timer que ya ha programado. Con la tecla - o + marque con fondo blanco el día en el que desea activar el timer y confirme con la tecla «menú». Si no se confirma ningún día de la semana, el timer no resulta activo en la pantalla de estado.

Continúe con la programación de los días o bien pulse "ESC" para salir. Repita el procedimiento para programar los demás timer.

EJEMPLOS DE PROGRAMACIÓN:

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
08:00	12:00	mon	11:00	14:00	mon
Caldera encendida desde las 08:00 hasta las 14:00					

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
08:00	11:00	mon	11:00	14:00	mon
Caldera encendida desde las 08:00 hasta las 14:00					

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
17:00	24:00	mon	00:00	06:00	mar
Caldera encendida desde las 17:00 del lunes hasta las 06:00 del martes					

10-FUNCIONAMIENTO

NOTAS PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL TIMER

- El inicio con el timer se realiza siempre con la última temperatura y ventilación configuradas (o con las configuraciones de default 20°C y V3 en caso de que no se hayan realizado modificaciones).
- La hora de encendido pasa de las 00:00 a las 23:50
- Si la hora de apagado no está memorizada, se propone la hora de encendido más +10 minutos.
- Un programa timer apaga la caldera a las 24:00 h de un día y otro programa la enciende a las 00:00 h del día siguiente: la caldera permanece encendida.
- Un programa propone un encendido y un apagado en horarios comprendidos dentro de otro programa timer: si la caldera ya está encendida el start no causará ningún efecto, mientras que el OFF apagará la caldera.
- En el estado de caldera encendida y con el timer activo pulse la tecla OFF la caldera se apagará, y se volverá a encender automáticamente en el próximo horario previsto por el timer.
- En el estado de apagada y con el timer activo pulse la tecla ON la caldera se encenderá, y se apagará en el horario previsto por el timer que está activo.

MODALIDAD AUTO ECO (vea el apartado 8f y 8g)

Para activar la modalidad "Auto Eco" y regular el tiempo vea los apartados 8 f y 8 g.

La posibilidad de regular el "t de apagado ECO" se debe a la necesidad de conseguir una correcta funcionalidad en la multitud de ambientes en los que puede ser instalada la caldera y para evitar los continuos apagados y encendidos en caso de que la temperatura ambiente sufra cambios repentinos (corrientes de aire, ambientes con poco aislamiento etc.).

El procedimiento de apagado desde ECO se activa automáticamente cuando todos los dispositivos de solicitud de potencia previstos por la "configuración de la instalación" se han satisfecho: sonda ambiente/termostato externo (configuraciones 1-2-3), fluxóstato (configuración 2), termostato/ntc (10 kΩ B3435) puffer (configuración 4-5) o termostato/ntc (10 kΩ B3435) hervidor (configuración 2-3). Si todos los dispositivos existentes se han satisfecho el tiempo empieza a disminuir «t» pagado ECO" (de fábrica 10 minutos, se puede modificar dentro del menú "Configuraciones"). Durante esta fase la visualización del panel es ON con poca llama y alternando Crono (si está activo) - Eco activo. Arriba en el display se visualizan los minutos para indicar la cuenta atrás para llegar al Eco Stop. La llama llega a P1 y permanece hasta que termine el tiempo del "t apagado Eco" programado, y si las condiciones aún corresponden, pasa a la fase de apagado. La cuenta de apagado desde ECO se pone a cero si uno de los dispositivos vuelve a solicitar potencia.

Cuando empieza a apagarse en el panel aparece: Off - Eco Activo - llama pequeña intermitente.

Una vez alcanzadas la condición de caldera apagada el panel muestra OFF-ECO con el símbolo de llama apagado.

Para volverlo a encender desde ECO deben cumplirse las siguientes condiciones contemporáneamente:

- Solicitud de potencia
- Pasados 5 minutos desde el inicio del apagado.
- $TH_2O < TSetH_2O$.
- Si la potencia la solicita el agua caliente sanitaria (ACS) se ignoran los 5' y la caldera se vuelve a encender.

NOTA: En la configuración 4 - 5 la modalidad Auto Eco se habilita automáticamente. Incluso cuando en la configuración 2 - 3 se programa la función "verano", se habilita automáticamente. En los casos en los que está previsto que se active, no se puede desactivar la modalidad.

FUNCIÓN SLEEP (menú principal)

El sleep se activa con la caldera encendida y permite programar rápidamente un horario en el que se apagará el producto.

Para programar el Sleep haga lo siguiente:

- Entre en el MENÚ
- Desplácese hasta SLEEP con las flechas <>
- Pulse Menú
- Con las teclas +- regule la hora de apagado que desea.

El panel propone un horario para apagarse de 10 minutos más respecto al horario actual, regulable con la tecla 4 hasta el día siguiente (por lo tanto puedo retrasar el apagado hasta un máximo de 23 horas y 50 minutos).

Si está activa la función SLEEP con TIMER activo el primero tiene precedencia, por lo tanto la caldera no se apagará al horario previsto por el timer sino a la hora establecida por el sleep, aunque sea posterior al apagado previsto por el timer.

10-FUNCIONAMIENTO

CALDERA AUXILIAR (vea el apartado 8i)

Es necesario instalar un módulo suplementario (opcional) para que se pueda permitir el encendido de una caldera auxiliar si la caldera está apagada o en alarma. Las configuraciones de fábrica prevén que esta función esté desactivada, si se necesita activarla entre en el menú configuraciones.

RECETA PELLETT (vea apartado 8 j)

Esta función sirve para adecuar la caldera al pellet que se está usando. En el mercado existen multitud de tipos de pellet y por lo tanto el funcionamiento de la caldera varía según la calidad del combustible usado. En caso de que el pellet tienda a obstruir el brasero por exceso de carga o en caso de que la llama sea siempre alta aunque esté a baja potencia y viceversa si la llama es baja, se puede disminuir/aumentar la cantidad de pellet en el brasero:

Los valores disponibles son:

-3 = Disminución del 30% con respecto a la configuración de fábrica.

-2 = Disminución del 20% con respecto a la configuración de fábrica.

-1 = Disminución del 10% con respecto a la configuración de fábrica.

0 = Ninguna variación.

1 = Aumento del 5% con respecto a la configuración de fábrica.

2 = Aumento del 10% con respecto a la configuración de fábrica.

3 = Aumento del 15% con respecto a la configuración de fábrica.

VARIACIÓN RPM DE LOS HUMOS (vea apartado k)

Si la instalación supone dificultades para la evacuación de los humos (ausencia de tiro o incluso presión en el conducto), se puede aumentar la velocidad de expulsión de los humos y de las cenizas. Esta modificación permite resolver de manera correcta todos los problemas de obstrucción de pellets en el brasero y la formación de sedimentos en el fondo del mismo que puedan surgir debido a combustibles de mala calidad o que despidan mucha ceniza. Los valores disponibles son desde -30% a +50% con variaciones de 10 puntos porcentuales a la vez. La variación en negativo puede servir en caso de llama demasiado baja.

T ON BOMBA (solo para usuarios expertos) - vea el apartado 8h

Esta opción de menú permite regular la temperatura de activación de la bomba.

POTENCIA MÁXIMA (solo para usuarios expertos) - vea el apartado 8l

Permite fijar el límite máximo de llama con la que la caldera puede funcionar para alcanzar el target de temperatura programado.

FUNCIÓN DESHOLLINADOR (solo para encargados del mantenimiento) - vea apartado 8n

Esta función puede activarse solo con la caldera encendida y con potencia y fuerza producidas funcionando en la versión calefacción con los parámetros P5, con ventilador (si existe) en V5. Deben tenerse en cuenta posibles correcciones en porcentaje de carga /ventilación de humos. La duración de este estado es de 20 minutos, en el panel se visualiza la cuenta atrás. Durante este intervalo no se tienen en cuenta los posibles termostatos/puffer/set point ambiente/ set point H₂O, permanece activo solo el apagado de seguridad a 85°C. En cualquier momento el técnico puede interrumpir esta fase pulsando rápidamente la tecla on/off.

10-FUNCIONAMIENTO

FUNCIÓN ESTACIÓN (vea apartado 8p)

En las configuraciones 2 y 3, habilitando la función “verano”, la desviación de la válvula de 3 vías queda inhibida hacia la instalación de calefacción para evitar que los radiadores se calienten y por lo tanto el flujo se dirige siempre hacia el agua caliente sanitaria (ACS).

Activando la opción “verano” se habilita automáticamente la función auto-eco (no se puede desactivar). La sonda ambiente/termostato externo no se tienen en cuenta.

CARGAR TORNILLO ALIMENTADOR (vea apartado 8d)

Permite realizar un llenado del sistema de carga del pellet. Se puede activar solo con la caldera apagada, visualiza una cuenta atrás de 180” al terminarla, el tornillo alimentador se para automáticamente, y asimismo si se sale del menú.

TEST COMPONENTES (vea apartado 8m)

Se puede realizar solo con la caldera apagada, permite seleccionar los componentes que se van a probar:

- **Bujía:** se enciende durante un 1 minuto, durante el cual el panel visualiza los segundos de la cuenta atrás.
- **Tornillo alimentador:** se alimenta durante un 1 minuto, durante el cual el panel visualiza los segundos de la cuenta atrás.
- **Aspiradora:** se activa a 2500 rpm durante un 1 minuto, durante el cual el panel visualiza los segundos de la cuenta atrás.
- **Intercambiador:** permite realizar el test V5 durante un 1 minuto, durante el cual el panel visualiza los segundos de la cuenta atrás.
- **Bomba:** se activa durante un tiempo fijo de 10 segundos, durante los cuales el panel visualiza la cuenta atrás.
- **3 vías:** la válvula de 3 vías se activa durante un 1 minuto, durante el cual el panel visualiza los segundos de la cuenta atrás.

11-DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS

LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

El producto cuenta con los siguientes dispositivos de seguridad

PRESOSTATO

Controla la presión en el conducto de humos. Bloquea el tornillo de alimentación de carga de pellet en el caso de que la descarga esté obstruida o se detecten contra presiones importantes. (viento)

SONDA DE TEMPERATURA DE HUMOS

Detecta la temperatura de los humos y da la aprobación para la puesta en marcha, o interrumpe el funcionamiento del producto cuando la temperatura de los humos baja a menos del valor preconfigurado.

TERMOSTATO EN CONTACTO CON EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Si la temperatura supera el valor de seguridad configurado, se para inmediatamente el funcionamiento de la caldera.

TERMOSTATO A CONTACTO EN LA CALDERA

Si la temperatura supera el valor de seguridad configurado, se para inmediatamente el funcionamiento de la caldera.

SONDA DE TEMPERATURA DEL AGUA

Si la temperatura del agua se aproxima a la temperatura de bloqueo (85°C) la sonda exige a la caldera el apagado automático "OFF Stand-by".

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Para la protección contra los cambios bruscos de corriente, la caldera cuenta con un fusible general que se encuentra en el panel de mandos en la parte de atrás de la misma. También hay otros fusibles para la protección de las tarjetas electrónicas, situados sobre las mismas.

VENTILADOR DE HUMOS

Si el ventilador se detiene, la tarjeta electrónica bloquea en seguida el suministro de pellets y aparece el mensaje de alarma.

MOTORREDUCTOR

Si el motorreductor se detiene, el producto sigue funcionando hasta que la llama no se apaga por falta de combustible y hasta que no se ha alcanzado el nivel mínimo de enfriamiento

AUSENCIA MOMENTÁNEA DE TENSIÓN

Si la falta de tensión eléctrica es inferior a los 10" la caldera vuelve al estado de funcionamiento precedente; si es superior realiza un ciclo de enfriamiento/ vuelve a encenderse.

ENCENDIDO FALLIDO

Si durante la fase de encendido no se produce ninguna llama, la caldera entra en condición de alarma.

FUNCIÓN ANTIHIELO

Si la sonda introducida en la caldera detecta una temperatura del agua inferior a los 5°C, se activa automáticamente la bomba de circulación para evitar que la instalación se congele.

FUNCIÓN DE ANTIBLOQUEO DE LA BOMBA

En caso de que la bomba esté largo tiempo sin funcionar, se activará a intervalos periódicos durante algunos segundos para evitar que se bloquee.

11-DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS



ESTÁ PROHIBIDO ALTERAR LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD.

El fabricante declina toda responsabilidad por daños a personas y cosas si el producto NO se utiliza de conformidad con las instrucciones proporcionadas en este manual. Además declina toda responsabilidad por daños a personas, animales o cosas que puedan derivar del incumplimiento de las reglas incluidas en el manual y además:

- *Al realizar las operaciones de mantenimiento, limpieza y reparación, adopte todas las medidas y/o precauciones necesarias.*
- *No altere los dispositivos de seguridad.*
- *No quite los dispositivos de seguridad.*
- *Conecte la caldera a un sistema eficiente de evacuación de humos.*
- *Controle antes de la instalación que el lugar en el que se ha de instalar el aparato cuente con ventilación adecuada.*

Solo después de haber resuelto la causa que ha generado la activación del sistema de seguridad, se puede encender el producto y restablecer así el funcionamiento automático de la sonda. Para saber qué anomalía se ha producido, hay que consultar el manual, que describe lo que hay que hacer según el mensaje de alarma que aparece en el aparato.

11-DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS

AVISOS DE LAS ALARMAS

En caso de que se verifique un funcionamiento diferente del previsto para regular la caldera, se produce un estado de alarma. El panel de mandos indica el motivo de la alarma en curso. No está prevista señal acústica no está prevista solo en el caso de las alarmas A01-A02 para no causar molestias a los usuarios en caso de falta de pellet en el depósito, durante la noche.

Aviso panel	Tipo de problema	Solución
A01	Encendido fallido de la llama.	Controle la limpieza del brasero / nivel de pellets en el depósito.
A02	Apagado anómalo de la llama.	Controle el nivel de pellet en el depósito.
A03 Alarma termostatos	La temperatura del depósito de pellet o la temperatura del agua han superado el umbral de seguridad previsto.	Espera a que termine la fase de enfriamiento anule la alarma y vuelva a encender la caldera colocando la carga del combustible al mínimo (menú CONFIGURACIONES - Receta pellet). Si la alarma persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia. Compruebe si el ventilador ambiente funciona correctamente (si existe).
A04	Exceso de temperatura de los humos.	Se ha superado el umbral de los humos configurado Reduce la carga de pellet (menú CONFIGURACIONES - Receta pellet).
A05 Alarma presostatos	Intervención del presostato de humos o de presión del agua insuficiente.	Compruebe las obstrucciones en la chimenea / apertura puerta o la presión de la instalación hidráulica.
A08	Funcionamiento anómalo del ventilador de humos.	Si la alarma persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia.
A09	Avería de la sonda de humos.	Si la alarma persiste, póngase en contacto con el centro de asistencia.
A19	Avería de la sonda de agua.	Sonda de agua desconectada / interrumpida / defectuosa / no reconocida.
A20	Alarma de la sonda puffer.	Sonda puffer desconectada / interrumpida / defectuosa / no reconocida.
Service	Aviso de mantenimiento periódico (que no bloquee).	Cuando al encender aparece este mensaje intermitente, significa que han terminado las horas de funcionamiento preestablecidas antes del mantenimiento. Contacte el centro de asistencia.

PUESTA A CERO DE LA ALARMA

Para poner a cero la alarma se necesita mantener pulsada la tecla 1 (ESC) durante algunos instantes. La caldera realiza un control para determinar si la causa de la alarma persiste.

En el primer caso se visualizará de nuevo la alarma, en el segundo se colocará en OFF.

Si la alarma persiste, contacte con el centro de asistencia.

11-DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y ALARMAS

APAGADO NORMAL (en el panel: OFF con llama intermitente)

En caso de que se pulse la tecla de apagado o de que haya una señal de alarma, la caldera entrará en la fase de apagado térmico que preve la realización automática de las siguientes fases:

- Cesado de la carga de pellets.
- El ventilador ambiente (si está previsto) mantiene la velocidad configurada hasta que la T de los humos alcanza los 100°C, luego se con figura automáticamente a la velocidad mínima hasta alcanzar la temperatura de apagado
- El ventilador de humos se programa al máximo permaneciendo durante un tiempo fijo de 10 minutos, al finalizar si la T de los humos ha bajado por debajo del umbral el apagado se produce definitivamente, de lo contrario se configura a la velocidad mínima hasta alcanzar dicho umbral y luego se apaga.
- Si la caldera se ha apagado normalmente pero por la inercia térmica la temperatura de los humos supera de nuevo el umbral, se vuelve iniciar la fase de apagado a la velocidad mínima hasta que la temperatura vuelva a descender.

APAGÓN CON LA CALDERA ENCENDIDA

En ausencia de tensión de red (BLACKOUT) la caldera responde de la manera siguiente:

- Apagón inferior a 10": retoma el funcionamiento que tenía;
- En caso de que se produzca una reducción de alimentación superior a los 10" con la caldera encendida o en fase de encendido, cuando la caldera se alimenta de nuevo se vuelve a la condición precedente con el siguiente procedimiento:
 1. Realiza un enfriamiento activando el extractor de humos al mínimo durante unos 10' y pasa al punto siguiente;
 2. Vuelve a poner la caldera en la modalidad de funcionamiento anterior al apagón.

Durante la fase 1 el panel visualiza ON BLACK OUT.

Durante la fase 2 el panel visualiza Encendido.

Si durante la fase 1 la caldera recibe mandos desde el panel y el usuario lo realiza manualmente, la caldera termina de retomar desde blackout y procede a un encendido o un apagado como solicitado.

BLACKOUT SUPERIOR A 10" CON CALDERA EN FASE DE APAGADO

En caso de que se produzca una pérdida de alimentación SUPERIOR A 10" con la caldera en fase de apagado, cuando se vuelve a alimentar retoma la modalidad en la que se había apagado aunque la temperatura de los humos en ese tiempo haya descendido por debajo de los 45°C. Esta última fase se puede saltar pulsando la tecla 1 (esc) (pasa a encendido) y volviendo a pulsar (reconoce que la caldera se ha apagado).

12-LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DIARIA O SEMANAL A CARGO DEL USUARIO ANTES DE CADA ENCENDIDO

Limpie el brasero "G" con el utensilio adecuado de ceniza y de incrustaciones que pueden obstruir los agujeros de paso del aire. Si se agota el pellet en el depósito, puede producirse una acumulación de pellet no quemado en el brasero. Vacíe siempre los residuos del brasero antes de encender la caldera.



RECUERDE QUE SOLAMENTE CON EL BRASERO BIEN PUESTO Y LIMPIO SE PUEDE GARANTIZAR EL ENCENDIDO Y EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE SU CALDERA DE PELLETS.

Para una limpieza eficaz del brasero, extraígalo por completo de su soporte y limpie exhaustivamente todos los agujeros y la rejilla puesta en el fondo.

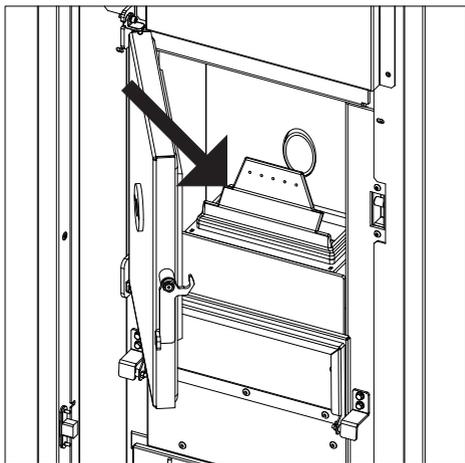
Utilizando un pellet de calidad basta usar un pincel para dejarlo en buenas condiciones de funcionamiento, de lo contrario, en presencia de incrustaciones utilice la herramienta de acero que se suministra junto con la caldera.

CONTROL CADA 2/3 DÍAS

Limpie de ceniza la zona alrededor del brasero prestando atención a no quemarse con la ceniza caliente.

Solo cuando la ceniza se ha enfriado por completo se pueden utilizar aspiradoras para eliminarla. En este caso, use una aspiradora adecuada para aspirar partículas de un cierto tamaño, como el bidón aspirador de ceniza. Su experiencia y la calidad del pellet son los factores que determinan la frecuencia de la limpieza.

Sin embargo, se recomienda efectuar la limpieza mínimo cada 2 o 3 días.



LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO DE RECOGIDA DE LA CENIZA

12-LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL INTERCAMBIADOR Y DE LA ZONA DEBAJO DEL BRASERO CADA 2/3 DÍAS

La limpieza del intercambiador y de la zona debajo del brasero es fácil y sirve para mantener siempre un buen funcionamiento.

Cada 2-3 días se aconseja limpiar el intercambiador interno siguiendo por orden las siguientes operaciones:

- **Active la función "LIMPIEZA"** – con la caldera apagada pulse - menú, seleccione "Configuraciones", con las flechas <> seleccione "Limpieza", confirmar con "Menú", active la limpieza "ON" pulsando las teclas +-. Este procedimiento pone en marcha el ventilador de aspiración de los humos al máximo hasta eliminar el hollín que se provoca durante la limpieza del intercambiador.
- **Limpie el haz de tubos** – Utilizando la mano fría que se le ha suministrado y sacuda con fuerza unas 5-6 veces las varillas colocadas en la tapa. Dicha operación elimina el hollín que se deposita en los conductos del intercambiador durante el funcionamiento normal de la caldera.
- **Desactive la función "LIMPIEZA"** – esta función se desactiva automáticamente a los dos minutos. Si es necesario pararla antes pulse la tecla "Esc".
- **Limpie la zona de paso de los humos (fig.2)** - La caldera contiene un cajón de recogida de cenizas extraíble para recoger el hollín y la ceniza.
- Finalizada la limpieza vuelva a cerrar la tapa y el cajón de la ceniza.



Si no se realiza esta limpieza cada 2-3 días la caldera, tras varias horas de funcionamiento, puede entrar en alarma por obstrucción debido a la ceniza.

Figura 1

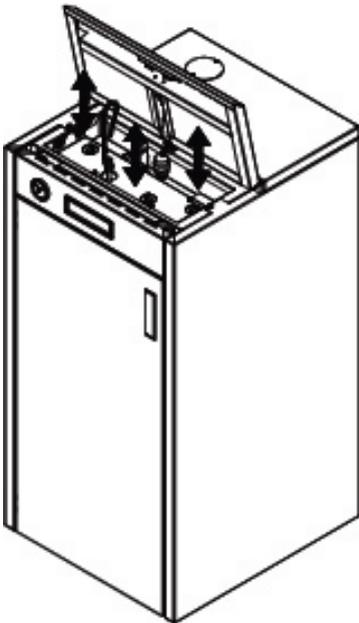
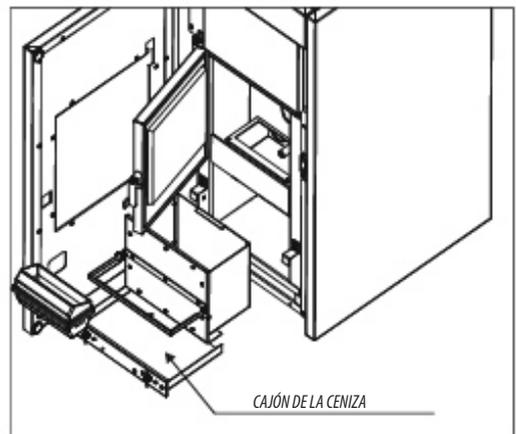


Figura 2



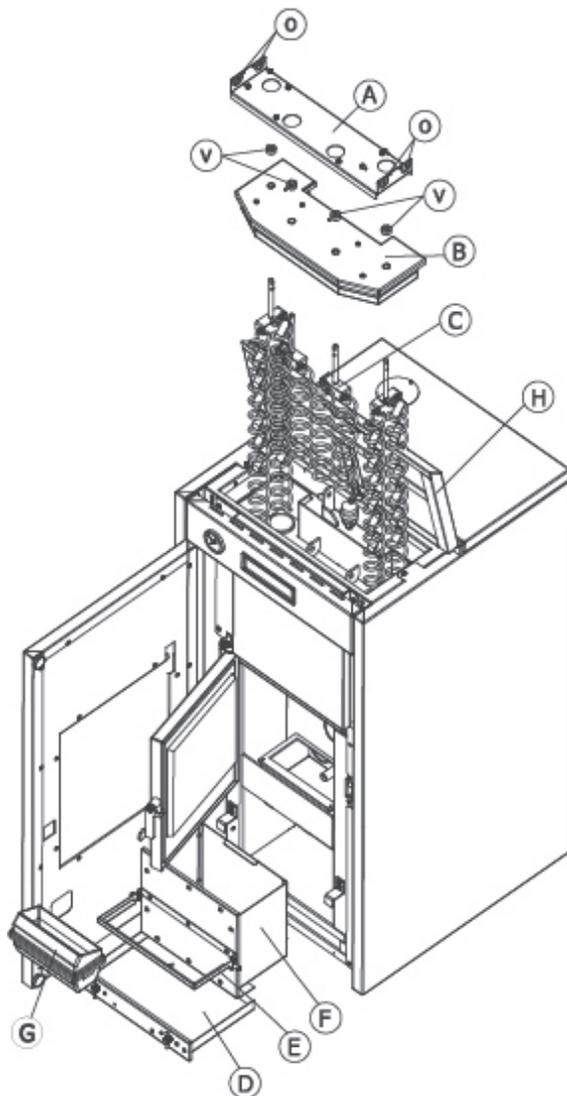
12-LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA PERIÓDICA A CARGO DEL TÉCNICO ESPECIALIZADO

LIMPIEZA DEL INTERCAMBIADOR y HAZ DE TUBOS

LIMPIEZA ZONA SUPERIOR

Con la caldera fría levante la parte anterior "H"; desenrosque los tornillos de la derecha y de la izquierda "O" y quite la tapa "A". A continuación quite el tornillo de fijación de los arrastradores "V" y quite la tapa de la caldera "B".



Extraiga los cuatro turboladores "C" y con una varilla o una escobilla para botellas limpie el haz de tubos y de los turboladores eliminando toda la ceniza acumulada.

Controle las juntas de la tapa y si es necesario cámbiela.

12-LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



ATENCIÓN: *se aconseja realizar la limpieza del intercambiador de la parte superior a fin de temporada, a ser posible por un técnico especializado, para poder cambiar también la junta debajo del tapón "B".*

LIMPIEZA ZONA INFERIOR

Quite el cajón de la ceniza "D" y vacíelo.

Baje la palanca "E" y extraiga el cajón "F". Vuelva a limpiar la ceniza en el cajón y vuelva a aspirar con el aspirador para eliminar el hollín y las cenizas acumuladas debajo. Quite el brasero "G" y límpielo cada 2/3 días. Compruebe la resistencia de las juntas de fibra cerámica del tapón y si es necesario cámbielas.

Controle la resistencia de la junta de la puerta y si es necesario cámbiela.

A fin de temporada es necesario limpiar la parte debajo del brasero y el interior del intercambiador.

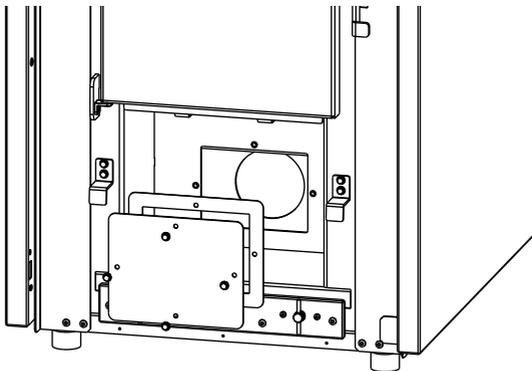
Esta limpieza debe realizarse obligatoriamente para facilitar la eliminación general de todos los restos de la combustión, antes de que el tiempo y la humedad los compacte y dificulten su remoción.

LIMPIEZA ZONA DEL VENTILADOR DE HUMOS

Quite los cuatro tornillos que sujetan el tapón en la parte posterior de la caldera y con la aspiradora elimine la ceniza depositada.

Compruebe la resistencia de las juntas de fibra cerámica del tapón y si es necesario cámbielas.

LIMPIEZA DEL CONDUCTO DE HUMOS Y CONTROLES GENERALES:



Limpe el sistema de descarga de humos especialmente cerca de los racores "T", de las curvas y de los tramos horizontales que estén presentes. Para obtener información sobre la limpieza del conducto de humos, consulte con un deshollinador.

Revise la estanqueidad de las juntas de fibra cerámica presentes en la puerta de la caldera. De ser necesario pida al revendedor las juntas nuevas para la sustitución, o póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado para que realice la operación entera.



ATENCIÓN:

La frecuencia de limpieza del sistema de escape de humos debe determinarse según el uso que se dé a la caldera y al tipo de instalación.

La empresa recomienda encargar las operaciones de mantenimiento y limpieza de fin de temporada a un centro de asistencia autorizado que, además de efectuar estas operaciones, pueda realizar también un control general de los componentes.

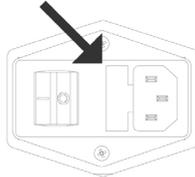
12-LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PUESTA FUERA DE SERVICIO (fin de temporada)

Al final de cada temporada, antes de apagar la caldera, se recomienda sacar todo el pellet del depósito, con la ayuda de una aspiradora de tubo largo.

Si al efectuar el nuevo encendido, presionando el interruptor general situado en la parte posterior de la caldera, el visualizador del panel de mandos no se enciende, querrá decir que es necesario cambiar el fusible de servicio.

En la parte posterior de la caldera hay un compartimento portafusibles que se encuentra debajo de la toma de alimentación. Con un destornillador abra la tapa del compartimento portafusibles y cámbielos si es necesario (3,15 A retardado).



CONTROL DE LOS COMPONENTES INTERNOS



¡ATENCIÓN!

El control de los componentes electromecánicos internos debe ser llevado a cabo únicamente por personal cualificado que tenga conocimientos técnicos sobre combustión y electricidad.

Se recomienda efectuar este mantenimiento periódico anual (con un contrato de asistencia programado) que consiste en el control visual y del funcionamiento de los componentes internos. A continuación se resumen las operaciones de control y/o mantenimiento indispensables para el funcionamiento correcto del producto.

- Motorreductor
- Ventilador de expulsión de humos
- Sonda de humos
- Bujía de encendido
- Termostato automático pellet/agua
- Sonda ambiente/agua
- Tarjeta madre
- Fusibles protección del panel -tarjeta
- Cableado

12-LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PIEZAS/PERÍODO	2-3 DÍAS	CADA SEMANA	15 DÍAS	60-90 DÍAS	CADA TEMPO- RADA
Limpieza del brasero *	•				
Limpieza del compartimento de recogida de la ceniza con aspiradora		•			
Limpieza cajón de la ceniza	•				
Limpieza puerta del fuego y cristal			•		
Limpieza de los turboladores			•		
Limpieza cajón inferior de la ceniza			•		
Limpieza "T" de descarga (exterior a la caldera)				•	
Limpieza de los intercambiadores y retiro de ceniza e incrustaciones					•
Limpieza del racor de humos					•
Control de la bomba de circulación					•
Control de las pérdidas hidráulicas					•
Control de la junta de la puerta					•
Control de la bujía de encendido					•

* Con pellet de baja calidad la frecuencia de limpieza aumenta.

13-PROBLEMAS/CAUSAS/REMEDIOS

CONTROL DE LOS COMPONENTES INTERNOS



ATENCIÓN:
GUÍA EXCLUSIVAMENTE PARA USO DEL TÉCNICO ESPECIALIZADO.

ATENCIÓN:
Todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo exclusivamente por un técnico especializado con la caldera apagada y el enchufe desconectado. Las operaciones indicadas en negrita deben ser llevadas a cabo solo por personal especializado.

El fabricante declina toda responsabilidad y cesa la garantía si esta condición no se respeta.

ANOMALÍA	POSIBLES CAUSAS	REMEDIOS
La cámara de combustión no está recibiendo pellets.	El depósito de pellet está vacío	Llene el depósito de pellet.
	Hay serrín bloqueando el tornillo alimentador	Vacíe el depósito y quite a mano el serrín del tornillo alimentador para desbloquearlo
	Motorreductor averiado	<i>Cambie el motorreductor</i>
	Tarjeta electrónica defectuosa	<i>Cambie la tarjeta electrónica</i>
La llama se apaga o la caldera se para automáticamente	El depósito de pellet está vacío	Llene el depósito de pellet.
	No hay alimentación de pellet	Véase la anomalía anterior
	Se ha activado la sonda de seguridad de la temperatura de los pellet	Deje que la caldera se enfríe, restablezca el termostato hasta que el bloqueo se apague y vuelva a encenderla; si el problema persiste póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
	La puerta no está bien cerrada o las juntas están desgastadas	<i>Cierre la puerta y cambie las juntas por otras originales</i>
	Pellet no adecuado	Cambie el tipo de pellet por uno recomendado por el fabricante
	Aporte de pellet insuficiente	<i>Pida a la asistencia técnica que controle el flujo de combustible siguiendo las instrucciones del manual</i>
	Cámara de combustión sucia	Limpie la cámara de combustión siguiendo las instrucciones del manual
	Descarga obstruida	Limpie el conducto de humos
	Motor de extracción de humos averiado	<i>Revise y, de ser necesario, cambie el motor</i>
	Presostato averiado o defectuoso	<i>Cambie el presostato</i>

13-PROBLEMAS/CAUSAS/REMEDIOS

ANOMALÍA	POSIBLES CAUSAS	REMEDIOS
La caldera funciona durante unos minutos y luego se apaga	Fase de encendido no concluida	Repita la fase de encendido
	Ausencia momentánea de energía eléctrica	Espera la reactivación automática
	Conducto de humos obstruido	Limpie el conducto de humos
	Sondas de temperaturas defectuosas o dañadas	<i>Revisión y sustitución de las sondas</i>
	Bujía averiada.	<i>Revisión y sustitución (de ser necesario) de la bujía</i>
Los pellets se acumulan en el brasero, el vidrio de la puerta se ensucia y la llama es débil	Aire de combustión insuficiente	Limpie el brasero y controle que todos los agujeros estén abiertos. Realice una limpieza general de la cámara de combustión y del conducto de humos. Controle que la entrada de aire no esté obstruida.
	Pellets húmedos o inadecuados	Cambie el tipo de pellet
	Motor de aspiración de humos averiado	<i>Revise y, de ser necesario, cambie el motor</i>
El motor de aspiración de los humos no funciona	La caldera no recibe tensión eléctrica	Revise la tensión de red y el fusible de protección
	El motor está averiado	<i>Revise el motor y el condensador y, de ser necesario, cámbielo</i>
	La tarjeta madre es defectuosa	<i>Cambie la tarjeta electrónica</i>
	El panel de mandos está averiado	<i>Cambie el panel de mandos</i>
En la posición automática, la caldera funciona siempre a la máxima potencia	Termostato configurado en el valor mínimo	Configure de nuevo la temperatura del termostato.
	Termostato ambiente en posición que detecta siempre frío.	Modifique la posición de la sonda
	Sonda de detección de temperatura averiada.	<i>Revise la sonda y, de ser necesario, cámbiela.</i>
	Panel de mandos defectuoso o dañado.	<i>Revise el panel y, de ser necesario, cámbielo.</i>

13-PROBLEMAS/CAUSAS/REMEDIOS

La caldera no se enciende	Ausencia de energía eléctrica	Controle que la toma eléctrica esté conectada y que el interruptor general esté en la posición "I".
	Sonda de pellet bloqueada	<i>Desbloquee con el termostato posterior, si vuelve a suceder llame a la asistencia.</i>
	Fusible averiado.	Cambie el fusible.
	Presostato averiado (indica bloqueo)	Poca presión del agua en la caldera
	Descarga o conducto de humos obstruidos	Limpié la descarga de humos y/o el conducto de humos.
	Intervención de la sonda de temperatura del agua	Llame a la asistencia.

ANOMALÍAS DEBIDAS A LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA

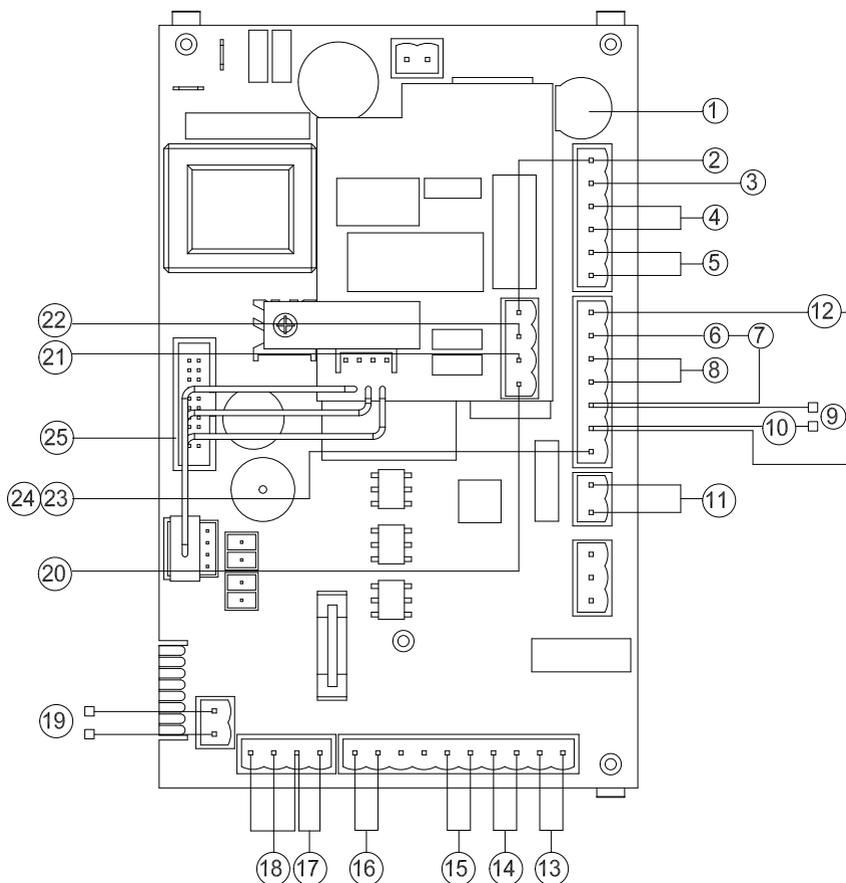
Ausencia de temperatura con la caldera funcionando	Regulación incorrecta de la combustión.	Control de receta y parámetros.
	Caldera / instalación sucia	Controle y limpie la caldera.
	Potencia insuficiente de la caldera.	Controle que la caldera sea proporcional a las necesidades de la instalación.
	Tipo de pellet de baja calidad	Use pellet de calidad
Condensación en la caldera	Regulación incorrecta de la temperatura	<i>Regule la caldera a una temperatura más alta</i>
	Consumo de combustible insuficiente.	<i>Control de la receta y/o de los parámetros técnicos</i>
Radiadores fríos en invierno	Termostato ambiente (local o remoto) regulado demasiado bajo. Si hay termostato remoto controle si es defectuoso.	<i>Regule a una temperatura más alta y si es necesario cámbielo. (si es remoto)</i>
	El circulador no gira porque está bloqueado.	<i>Desbloquee el circulador quitando el tapón y gire el eje con un destornillador.</i>
	El circulador no gira.	<i>Controle las conexiones eléctricas y si es necesario cámbielo.</i>
	Radiadores con aire en su interior	<i>Purgue los radiadores</i>



¡ATENCIÓN!

Las operaciones indicadas en cursiva deben ser llevadas a cabo solo por personal especializado. El fabricante declina toda responsabilidad y cesa la garantía si esta condición no se respeta.

14-ESQUEMAS ELÉCTRICOS



CLAVE DE LECTURA DEL CABLEADO DE LA TARJETA MADRE

- | | |
|---|--|
| 1. FUSIBLE | 14. CONEXIÓN DEL TERMOSTATO EXTERNO (BORNERO) |
| 2. FASE TARJETA | 15. Sonda AMBIENTE INTERNA |
| 3. NEUTRO TARJETA | 16. CONEXIÓN Sonda PUFFER/CALDERA (BORNERO) |
| 4. VENTILADOR DE EXPULSIÓN DE HUMOS | 17. Sonda TEMPERATURA AGUA DE LA CALDERA |
| 5. VENTILADOR AMBIENTE | 18. CONTROL DE LAS VUELTAS DEL VENTILADOR DE EXPULSIÓN DE HUMOS |
| 6. TERMOSTATO DE SEGURIDAD DEL PELLET | 19. FLUXÓSTATO O TERMOSTATO HERVIDOR A CONECTAR AL KIT HIDRÁULICO (OPCIONAL) |
| 7. TERMOPIROTECTOR AGUA | 20. FASE VÁLVULA DE 3 VÍAS (SANITARIO) |
| 8. BUJÍA | 21. FASE VÁLVULA DE 3 VÍAS (CALEFACCIÓN) |
| 9. CONECTE AL PRESOSTATO AGUA DEL KIT HIDRÁULICO (OPCIONAL) | 22. FASE BOMBA |
| 10. PRESOSTATO AIRE | 23. NEUTRO BOMBA |
| 11. CONEXIÓN DE LA CALDERA SUPLEMENTARIA (BORNERO) | 24. NEUTRO VÁLVULA DE 3 VÍAS |
| 12. TORNILLO ALIMENTADOR | 25. PANEL DE CONTROL |
| 13. Sonda DE HUMOS | |

IMPORTANTE: El cableado eléctrico de cada uno de los componentes está provisto de conectores precableados con medidas diferentes entre sí.



Via La Croce n°8
33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALIA
Teléfono: +39 0434/599599 r.a.
Fax: 0434/599598
Sitio web: www.mcz.it
Correo electrónico: info.red@mcz.it

Para obtener información técnica más completa
sobre la instalación o el funcionamiento póngase en
contacto con el
SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA – POSVENTA
de lunes a viernes
de las 8.00 a. m. a las 12.00 m. y de las 2.00 p. m. a
las 6.00 p. m.